



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

INTERAMERICAN
Το υποκατάστημα των Κυθρίων
ΓΙΑΝΝΗ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ
ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269
(κτίριο IONIA CENTER)
τηλ. 2714360 - FAX 2792847

ΕΤΟΣ 8ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 86
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 1995

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

TAX. ΔΝΣΗ: ΚΑΝΑΡΗ 48, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.), FAX 9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΜΟΥΣΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ:

Ναός των Μουσών ή της αδιαφορίας;

Με το θέμα του Αρχαιολογικού Μουσείου Κυθήρων έχει ασχοληθεί και επανάληψιν ο Κυθηραϊκός Τύπος. Και δικαίως, διότι όσο κι αν οι περισσότεροι, δεν έχουν μπει μέσα, αποτελεί έναν από τους βασικούς άξονες της τουριστικής πολιτικής στο νησί. Επειδή δε στο προηγούμενο φύλλο μας είχαμε γράψει ότι θ' αναλύσουμε σιγά - σιγά τις πολιτικές που απαιτούνται να διατυπωθούν για να επιτύχουμε τουριστική αναβάθμιση του τόπου μας, ξεκινούμε από το Μουσείο.

ΚΑΤΑ ΠΡΩΤΟΝ, τα Μουσεία είναι οι χώροι τους οποίους ζητούν να επισκεφθούν πρώτ' απ' όλα οι επισκέπτες που διαθέτουν

κάποια μόρφωση και κουλτούρα. Κι οι επισκέψεις στους χώρους αυτούς, μαζί με το φυσικό περιβάλλον, τη διατήρηση της αρχιτεκτονικής παράδοσης και την καθαριότητα και περιποίηση είναι απ' αυτά που «μένουν» γραμμένα στη μνήμη και φέρνουν κι άλλο κόσμο. Εμείς στη χώρα μας ενεργούμε σαν να θέλουμε να γίνουμε γνωστοί από τις ταβέρνες, τα κουτούκια και γενικά τα προϊόντα, που προορίζονται για την κοιλιά κι όχι για το κεφάλι. Βέβαια κι αυτά έχουν θέση στην ανάλυσή μας και στις προτιμήσεις των επισκεπτών μας, αλλά πρέπει να έπονται από άλλα.

Το πρώτο λοιπόν πράγμα, που ρωτάει ένας επισκέπτης είναι το Μουσείο. Σ' όλα τα μέρη του κόσμου τα Μουσεία αποδεικνύονται προσελκύουν τους περισσότερους τουρίστες. Γι' αυτό σε χώρες ή περιοχές χωρίς ιστορία, βρίσκουν και φτιάχνουν Μουσεία, ανάλογα με τις δυνατότητές τους. Π.χ. παλαιών αυτοκινήτων, θεατρικών κουστουμίων, γεωργικών εργαλείων, μοντέρνας τέχνης, λαϊκού πολιτισμού κι ένα σωρό άλλα όσα η φαντασία των ανθρώπων διαθέτει.

Στα Κύθηρα έχουμε κάποια ιστορία. Φυσικά αρχαιολογικές ανασκαφικές έρευνες στο νησί μας δεν έχουν γίνει συστηματικά. Εκτός από την Αγγλική Αρχαιο-

λογική Σχολή (1963-65) που έσκαψε περιορισμένα στην Παληόπολη και τον κ. Σακελλαράκη, που είχε την τύχη ν' ανακαλύψει το ασύλλητο Ιερό Κορυφής των Μινωιτών στον Αγ. Γεώργιο στο Βουνό, άλλες συ-



Δύο από τα καλά κομμάτια του Μουσείου Κυθήρων. Μία λήκυθος από τα Δόκανα και μία οινόχνη από το Κάτω Λειβάδι. Ευτυχώς αυτά δεν είναι στο πάτωμα ή στα κιβώτια, όπως τα περισσότερα ευρήματα, τα οποία είναι δυστυχώς και αδημοσίευστα.

στηματικές ανασκαφές δεν έχουν γίνει. Τα ευρήματα του τάφου στο Λιονή (Μανιτοχώρι), που ανασκαψε μετά από τυχαία εύρεση ο Βαλ. Στάης, ήταν μεν σημαντικά, αλλά λίγα σε αριθμό. Έχουμε όμως αρκετά τυχαία ευρήματα. Όσον αφορά τα τελευταία, πολλά φιλοξενούνται στο Μουσείο Κυθήρων, τα περισσότερα όμως ή έχουν χαθεί(!) ή βρίσκονται σ' άλλα Μουσεία. Η ανασκαφή στον Αγ. Γεώργιο στο βουνό έφερε στο προσκήνιο την ανάγκη να γίνει ένα Μουσείο που θα στεγά-

σει ασφαλώς τα ευρήματα αυτά και όσα άλλα ενδεχόμενα επιστραφούν στο νησί ή βρεθούν από ανασκαφικές έρευνες που προγραμματίζονται. Δυστυχώς και τα ευρήματα της Παληόπολης δεν έχουν αξιοποιηθεί. Τα



περισσότερα βρίσκονται σε κούτες, άλλα πεταμένα στο πάτωμα και γενικά όλα δείχνουν μια εικόνα αδιαφορίας για τον πολιτισμό. Το νησί έχει μια σίγουρη ιστορία ανθρώπινης παρουσίας 5000 χρόνων. Δεν είναι λίγη. Οφείλουμε να τη σεβαστούμε.

Κι ο σεβασμός θα περάσει υποχρεωτικά μεσ' από την πίεση στην Πολιτεία να κατασκευασθεί ένα σύγχρονο Μουσείο. Χώρος υπάρχει. Τα κονδύλια δεν είναι τεράστια. Έχουμε ξαναπεί για

στη σελ. 5

ΡΙΧΝΟΥΝ ΛΥΜΑΤΑ ΣΤΗΝ... ΙΣΤΟΡΙΑ!

Είχαμε προαναγγείλει στο προηγούμενο, ότι θ' ασχοληθούμε με το θέμα των βοθρολυμάτων, το οποίο δεν είναι βέβαια ευχάριστο ως ρεπορτάζ, αλλά είναι δύσκολος ως πραγματικότητα, την οποία, δυστυχώς, επέβαλαν η αδιαφορία και η ανευθυνότητα κάποιων στο νησί.

Το θέμα, όπως γράψαμε, έχει δύο πλευρές. Η πρώτη αφορά την εναπόθεση των λυμάτων και η δεύτερη την κατασκευή των βόθρων με τις υπερχειλίσεις. Πρώτα βέβαια από την αντιμετώπιση αυτού του θέματος πρέπει να τεθεί το πρόβλημα των αποχετεύσεων, ειδικά για τη Χώρα και το Καψάλι (που καθυστερεί η διάθεση κονδυλίων για την ολοκλήρωσή τους) και Ποταμού και Αγ. Πελαγίας (για τα οποία γράψαμε αρκετά). Όμως η πραγματικότητα είναι ότι οφείλουμε να λάβουμε μέτρα γρήγορα, καθώς το κράτος ή και μεις οι ίδιοι, μπορεί να καθυστερούμε κάποια έργα, όμως αυτό δε σημαίνει ότι ως ότου γίνουν πρέπει να επικρατεί πλήρης ασυδοσία. Φυσικά βέβαια το πρόβλημα θα υπάρχει ακόμη κι όταν γίνουν τα έργα. Γιατί πολλά χωριά θα μείνουν έξω.

Ας πάμε όμως στο θέμα. Όσον αφορά τις υπερχειλίσεις των βόθρων αυτές είναι δύο περιπτώσεις. Όσες έχουν σκόπιμη υπερχειλίση, που καταλήγει σε κάποιο χωράφι κι όσες υπερχειλί-

ζουν το καλοκαίρι από τη χρήση κι αργούν να τους αδειάσουν. Στην πρώτη περίπτωση, εφόσον έχουν ληφθεί μέτρα να πηγαίνουν τα λύματα σε χαντάκι με αδρανή, δεν υπάρχει πρόβλημα. Μερικοί όμως στέλνουν τα λύματα κατ' ευθείαν σε χωράφια ανοιχτά και δημιουργούν δυσοσμία, μολύνσεις κι ενόχληση σοβαρή. Σ' αυτές τις περιπτώσεις πρέπει οι κοινότητες να εφαρμόσουν αμέσως το Νόμο, που είναι αυστηρότατος. Το ίδιο πρέπει να γίνει και για όσους (κι αυτό γίνεται ειδικά σε παραλίες), αμελούν ν' αδειάσουν έγκαιρα τους βόθρους τους με αποτέλεσμα την υπερχειλίση. Αφήστε που μερικοί νομίζουν πως με το ν' αφήσουν κάποιες τρύπες στους «στεγανούς» βόθρους στην παραλία γλιτώνουν το άδειασμα. Ούτε το άδειασμα γλιτώνουν και σε λίγο και τον κόσμο θα διώχνουν. Μ' αυτό όμως έχουμε ασχοληθεί ξανά και δεν είναι τώρα το θέμα μας.

Το σοβαρότερο απ' όλα είναι το άδειασμα των θυτιών. Ενώ το λογικό θα ήταν να έβρισκαν οι Κοινότητες, με πρωτοβουλία του Αναπτυξιακού Συνδέσμου, κατάλληλο χώρο απόθεσης, στον οποίο θα ετηρούντο προδιαγραφές υγιεινής, κάτι τέτοιο δεν έγινε, μ' αποτέλεσμα να πηγαίνουν τα θυτία τα λύματα, όπου τους καπνίσει. Τελευταία το ποτήρι (ή μάλλον το ...θυτίο) ξεχείλισε, ό-

ταν διεπιστώθη ότι τα θυτία πηγαίνουν από το δρόμο της Αγ. Πελαγίας, έστριβαν δεξιά και άδειαζαν το βρωμερό περιεχόμενό τους κατ' ευθείαν στα βράχια απέναντι ακριβώς από την Παληόχωρα. Το γεγονός ανάγκασε την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών να αναφερθεί στις Υγειονομικές αρχές και να ζητήσει να καθορισθεί αμέσως χώρος απόθεσης των λυμάτων.

στη σελ. 5

317 εκ. ΑΚΟΜΗ ΓΙΑ ΔΙΑΚΟΦΤΙ

Γράψαμε στη θέση αυτή για την ανάγκη συνέχισης και ολοκλήρωσης των εργασιών και για τη θετική στάση του Περιφερειάρχη και του Νομάρχη πάνω στο θέμα.

Ήδη ο Νομ. Σύμβουλος κ. Μ. Μαλακός σε επιστολή του που δημοσιεύεται στη σελ. 13 μας ενημερώνει ότι χορηγήθηκε πίστωση 317 εκ. δρχ. για τη συνέχιση των εργασιών.

ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΩΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ

Μετά τους επιτυχόντες στα ΑΕΙ και ΤΕΙ, που δημοσιεύσαμε στο προηγούμενο φύλλο μας, συνεχίζουμε σήμερα με όσων τα ονόματα μας έφθασαν εν τω μεταξύ:

Τραβασάρου Ιωάννα Εμμ. Τμ. Πολιτικής Επιστήμης και Δημ. Διοίκησης Παν/μίου Αθηνών, Μεγαλοοικονόμου Ρεγγίνα Στυλ., Φιλοσοφική Σχ. Ρεθύμνης (Παν/μίου Κρήτης), Δευτερέβος Γεώργ. Εμμ., Βιολογικό Τμήμα Παν/μίου Κρήτης, Μαλακού Δέσποινα Κων. Τμ. Επικοινωνίας και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης «Παντείου» Πανεπιστημίου, Παπαδόπουλος Εμμανουήλ Λεων. 6ος στο Τμ. Στατιστικής - Ασφαλιστικής Οικον. Παν/μίου Πειραιώς, Αναστασία Κοσμά Μαρσέλου Σχ. Οικονομικών Επιστημών Παν/μίου Θεσ/νίκης, Κομνηνού Κυριακή Παν., ΤΕΙ Πληροφορικής Αθηνών.

Αφού ευχηθούμε σε όλους καλή επιτυχία στις σπουδές τους, παρακαλούμε και πάλι όσους δεν μας έχουν ενημερώσει ακόμη να το κάνουν σύντομα, για να δημοσιευθούν όλα τα ονόματα των επιτυχόντων.

(Διορθώνουμε επίσης, ότι η Κασσιμάτη Βίκυ Γεωργ. πέτυχε στη Φιλοσοφική Σχολή Παν/μίου Κρήτης και όχι των Ιωαννίνων, όπως από λάθος γράψαμε).

Σ' αυτο το φύλλο

- Ο Άγιος Μηνάς στη Χώρα Σελ. 7
- ΟΧΕΛΕΣ. Ομορφιά κι εγκατάλειψη Σελ. 8,9
- Κύθηρα και πληροφορική στο κατώφλι του 21ου αιώνα. Του Νικ. Εμμ. Κασσιμάτη .. Σελ. 10
- Κονδύλιο 700 εκ. για το αεροδρόμιο Σελ. 16

NEO VIRGO
Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.
Είδη υγιεινής-πλακάκια
« Διαθέτουμε όλα τα νέα μοντέλα ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ σε τιμές μοναδικές
« Μεγάλη ποικιλία ειδών υγιεινής σε τιμές ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ
« Άμεση εξυπηρέτηση και ειδικές τιμές στους Τσιριγώτες επαγγελματίες

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ 4180371 - 4185375

ΠΡΟΣΩΠΑ ΣΤΟ ΠΡΟΣΚΗΝΙΟ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΒΑΡΔΑΣ

Είναι αλήθεια, ότι πολλές φορές προβάλλουμε πρόσωπα της Επιστήμης, της Τέχνης ή της Οικονομίας και των Επιχειρήσεων κι αγνοούμε μερικούς αφανείς ήρωες της καθημερινής ζωής. Από τη στήλη αυτή έχουμε παρουσιάσει μερικούς, όμως αγνοήσαμε, είναι η αλήθεια, μια κατηγορία ανθρώπων, που επιμένουν να εργάζονται σκληρά και αθόρυβα σε πείσμα μιας εποχής που θέλει, ειδικά στην Ελλάδα, την εύκολη ζωή, χωρίς πολύ (ή και ...καθόλου) δουλειά και θεοποιεί τους λάτρεις του βολέματος. (Κάπως έτσι θα τάλεγε ο «δάσκαλος» της δημοσιογραφίας και ανατόμος του φαινομένου, δ/τής του «Οικονομικού Ταχυδρόμου» κ. Γ. Μαρίνος).

Στα Κύθηρα λοιπόν, εξακολουθούν να πηγαίνουν κόντρα στο ρεύμα της ήσσονος εργασίας και ήσσονος προσπάθειας μερικοί, ζωντανόι στην ψυχή, άνθρωποι. Δυστυχώς αν κάνουμε μνεία κάποιων απ' αυτούς ίσως ξεχάσουμε κι αδικήσουμε κάποιους άλλους. Όμως έχουμε κατά νου μερικά παραδείγματα όπως, το **Βασ. Κασιμάτης** (Καρίνο) στον Ποταμό, το **Θ. Μαγονέζο** στ' Αρωνιάδικα, το δάσκαλο **Δημ. Λουράντο** (Τοικνωμένο) στη Χώρα και μερικούς ακόμη.

Στο σημερινό όμως φύλλο θέλουμε να κάνουμε ξεχωριστή μνεία στον πιο σημαντικό απ' αυτούς τους δουλευτές της ζωής, που δεν ξέρουν ωράρια, κεκτημένα, απεργίες, επιδόματα, γραφειοκρατίες, δεν ασχολούνται με τα... Ναυ-

πηγεία και δεν ημεροβραδιάζονται στα καφενεία σχολιάζοντας τις κυρίες και τους κυρίους υποψήφιους σωτήρες του Έθνους...! Ο άνθρωπος αυτός είναι ο **Αντώνης Βάρδας** από τα Τραβασαριάνικα, που στο 79ο έτος της ηλικίας του, καθάρισε με τα ίδια του τα χέρια ένα μεγάλο χωράφι του, φύτεψε σ' αυτό 170 ελαιόδενδρα και τα πότιζε με τον κουβά όσο καιρό χρειάστηκε για να «πιάσουν» και να γίνουν δέντρα. Οι άνθρωποι που αγαπούν τη φύση και τη ζωή, που θεωρούν τα δένδρα φίλους, δεν εξετάζουν αν θα ζησουν οι ίδιοι να τα χαρουν. Θεωρούν δεδομένο να βάλουν όλοι το χέρι τους, βοηθώντας τη φύση και αυξάνοντας την παραγωγή. Αυτοί οι άνθρωποι είναι κόντρα στην εποχή της ευκολίας και της μη εργασίας. Δεν ξέρουν από ωράρια και δικαιώματα, γιατί δεν τους χρειάζονται. Ξέρουν να δουλεύουν σκληρά, γιατί έτσι έμαθαν πάππου προς πάππο και δεν εννοούν ν' αλλάξουν. Φυσικά το κράτος τους αγνοεί. Η ακαδημία δεν τους βραβεύει. Οι γείτονες τους φθονούν και οι τεμπέληδες τους λoidωρούν. Γι' αυτό ας τους δώσουμε εμείς ένα μικρό και ταπεινό βραβείο. Ας τους κάνουμε γνωστούς στους υπόλοιπους μήπως τους μιμηθεί κανείς. Εμείς τους αγαπούμε και τους θαυμάζουμε. Κι αν είχε η πατρίδα μας πολλούς σαν τον Αντώνη το Βάρδα τότε δε θα φοβόταν ούτε την Τουρκία, ούτε τα Σκόπια, ούτε θάσκυβε ταπεινά στους ισχυρούς. Είπαμε. Αν είχα...

Γεννήσεις

● Στις 6 Σεπτεμβρίου γέννησε στην Αθήνα κοριτσάκι η **Μαρία** σύζυγος **Γεωργ. Μ. Καλλιγέρου**.

Κοιμήσεις

● Η κυρία **Αλεξάνδρα Βλάχου** γέννησε στον Πειραιά αγοράκι. (Ι.Γ.)

● Η κυρία **Ματίνα Θεοδώρου** γέννησε στην Αθήνα κοριτσάκι.

● Η **Μαρία** σύζυγος **Νικ. Πανταζοπούλου** (το γ. Χριστοφόρου) γέννησε στις 26 Αυγούστου κοριτσάκι στο «ΗΡΑ».

● Η **Σταυρούλα** σύζυγος **Παναγιώτη Χρ. Πολίτη** από την Αγία Πελαγία γέννησε κοριτσάκι. (Γ.Π.Σ.)

Να τους ζήσουν.

Βαπτίσεις

● Οι **Κοσμάς** και **Αγγελική Καραβουσάνου** βάφτισαν στα Μυρτιάδα το γιο τους στις 23 Ιουλίου και τον ονόμασαν **Θεόδωρο**.

● Οι **Δημ. Μουτογιώργος** (αστυφύλακας στο Α.Σ. Ποταμού) και η **Τούλα Σπ. Χρυσάφιτη** βάπτισαν στα Τρίκαλα το γιο τους και τον ονόμασαν **Νίκο**. (Γ.Π.Σ.)

● Οι **Αντώνης** και **Μαρία Τζάννε** βάφτισαν στο Σωτήρα Λειβαδίου την κόρη τους στις 23 Σεπτεμβρίου και την ονόμασαν **Κυριακούλα**. Να τους ζήσουν.

Αρραβώνες

● Στην Αυστραλία αρραβωνιάστηκε ο **Theodoros Aronis**, γιος του καθηγητή Μανώλη Αρώνη με την **Felicia Marsell**.

Καλά στέφανα.

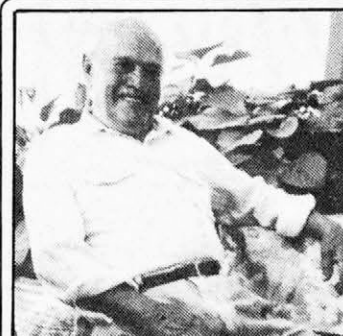
Γάμοι

● Στον Άγιο Δημήτριο Παλ. Ψυχικού παντρεύτηκαν στις 7 Σεπτεμβρίου ο **Ευάγγελος Μυτιληναίος** έμπορος με τη **Ρεγγίνα Γεωργ. Μασσέλου** μαθηματικό από τη Χώρα και κόρη του γνωστού εκπαιδευτικού Γεωργίου Μασσέλου. Μετά το γάμο ακολούθησε μεγάλη δεξίωση στο σπίτι του γαμπρού. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 9 Σεπτεμβρίου στο ναό του Εσταυρωμένου στη Χώρα παντρεύτηκαν ο **Εμμανουήλ Κασιμάτης** Υπ/λος ΕΛΤΑ από τα Καστρισιάνικα με την **Ειρήνη Κ. Παστού** καθηγήτρια από τη Χώρα. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 16 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στη Χώρα ο **Θεόδωρος Χ. Δαπόντες**, Δημ. Υπάλληλος με τη **Μαρία Δημ. Λουράντου**, δασκάλα. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Ο **Στέφανος Παν. Γρηγοράκης** από τ' Αρωνιάδικα παντρεύτηκε στον Ι. Ναό Αγ. Ιεροθέου την **Ευαγγελία Ρουμάνη**. Ευχόμαστε κάθε ευτυχία. Γ.Π.Σ.



ΜΗΤΣΟΣ ΨΑΛΛΙΔΑΣ

Έφυγε ξαφνικά από κοντά μας για άλλους κόσμους, εκεί που όλοι πιστεύαμε πως όλα θα πήγαιναν καλά. Κι όμως, αδυσώπητη Αθήνα 7 Ιουλίου, αυτός που λάτρευε παθολογικά το νησί του και δεν το αποχωριζόταν με τίποτα, έφυγε το μακρινό του ταξίδι.

Αγαπούσε τους ανθρώπους και τη φύση και τον διέκρινε μια βαθειά φιλοσοφία και η σκέψη και ο λόγος του χαρακτήριζαν τον μελετητή της ζωής πέρα από τίτλους και Πανεπιστήμια. Αφοσιωμένος στο ταίρι της ζωής του, την γλυκειά Ντίνα του, που την άφησε ύστερα από τόσα χρόνια μόνη με τις αναμνήσεις τους.

Δύσκολο το πέρασμα στο Άγνωστο. Όταν όμως οι πιο αγαπημένοι σου είναι εκεί, λες «καλό ταξίδι... μπάμπια Μήτσο, καλά θα είσαι κι εκεί, γιατί ήσουν Άγιος Άνθρωπος και Καλή Αντάμωση».

Και εσύ, «κυρά Ντίνα του», δέσε την καρδιά σου και πες «έζησα ευτυχισμένη στη ζωή μου κοντά στον Μήτσο μου. Ήμουν τυχερή...».

● Στις 30 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στην Αγ. Παρασκευή Αθηνών ο **Παν. Γ. Πασχάλης** μηχανικός, με την **Μαρία Πρεσβία** φυσιοθεραπεύτρια. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

Θάνατοι

● Η **Νίκη Παναγοπούλου** το γ. Μιμίκου Φατσέα πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 76 ετών και κηδεύτηκε στις 13 Σεπτεμβρίου στο Α' Νεκροταφείο Αθηνών. Στα παιδιά της Τζώρτζη και Σοφία Παναγοπούλου και Δημήτρη και Κούλα Παναγοπούλου θερμά συλλυπητήρια.

● Ο **Κώστας Κασιμάτης** (Λουτζής) πέθανε ξαφνικά στην Αυστραλία το Σεπτέμβριο. Στη σύζυγό του Διαμάντα και τα παιδιά του Παναγιώτη, Σοφία και Νίτσα με τις οικογένειές τους θερμά συλλυπητήρια.

● Το Σεπτέμβριο πέθανε στον Καραβά μετά από πτώση μέσα στο σπίτι της η **Αδαμαντία Χαρ. Κορωνοίσι** ετών 83. Στους οικείους της θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Πέθανε στον Πειραιά και ετάφη στον Καραβά ο **Θεόδωρος Χρ. Σουρής** ή Βαρβάκης 84 ετών. Στη σύζυγό του και τα παιδιά του θερμά συλλυπητήρια (Γ.Π.Σ.).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο επί του κεντρικού δρόμου στον Κάλαμο, εκτάσεως 5 στρ. οικοδομήσιμο. Πληρ. στην εφημερίδα «Κυθηραϊκά» τηλ. 9827436 (θράδυ).

Συλλυπητήρια

Προς την οικογένεια του θείου μας **JOHN MALLIOS**, εκφράζουμε τα θερμά μας συλλυπητήρια για το θάνατό του.

Τ' ανήψια του: Γιάννης Μεγαλοκονόμος, Νάνσυ Μεγαλοκονόμου, Κώστας Μεγαλοκονόμος, Αντώνης Μεγαλοκονόμος, Στέλλα Μεγαλοκονόμου.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την Κυριακή 17/9/95 ετελέσαμε ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου μας συζύγου - πατέρα και παππού

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Α. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ

στην Αγία Τριάδα Αλεξανδράδων.

Το μνημόσυνο ετέλεσαν οι Σεβασμιότατοι Μητροπολίτες Κυθήρων κ.κ. **Ιάκωβος** και **Παροναξίας κ.κ. Αμβρόσιος**, παρουσία συγγενών και φίλων.

Όλους όσους μας τίμησαν θερμώς ευχαριστούμε.

Η σύζυγος: **Φλώρα**.

Τα παιδιά: **Διαμάντα**, **Γιώργος**.

Ο εγγονός: **Θεόδωρος**.

Υπενθυμίζουμε στους αγαπημένους μας, ότι για τις ειδήσεις που καταχωρούνται στη στήλη «Κοινωνικά», πρέπει να μας πληροφορούν οι ίδιοι ή οι οικείοι τους σχετικά, γιατί θέβαιο είναι πρακτικά αδύνατο να μαθαίνουμε τις γεννήσεις, τους γάμους, τους θανάτους και τις άλλες σχετικές ειδήσεις για την Αθήνα, τα Κύθηρα και όλη τη Διασπορά.

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

Dr EMM. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1. ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΗΡΑ», ΤΗΛ.: 6525011, 6525191

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 3243423

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ

ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 0735-31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 32 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΠΡΙΝΕΑΣ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΑΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ. 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

ΟΙ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΟΙ

Όπως γράψαμε στο προηγούμενο, οι καταγόμενοι εκ Κυθήρων Πανεπιστημιακοί ίδρυσαν μη κερδοσκοπική αστική εταιρεία «Όμιλος Κυθηραίων Πανεπιστημιακών». Σκοποί του Ομίλου είναι:

α. Η μελέτη και η αντιμετώπιση θεμάτων και ζητημάτων που αφορούν στην κοινωνική, πολιτική, πνευματική και οικονομική ανάπτυξη του νησιού των Κυθήρων.

Η Αγία Τριάδα Μητάτων

Στις 30 Ιουνίου 1995 επαναλειτούργησε στα Μητάτα η εκκλησία της Αγίας Τριάδας μετά από δίδιμοι χρόνια που είχε διακοπεί η λειτουργία της για την επισκευή της.

Ο Σύλλογος «Μυρτιά» έκανε λειτουργία με αρτοκλασία υπέρ υγείας όλων των ευεργετών και δωρητών του χωριού.

Λειτουργήσε ο Μητροπολίτης μας κ. Ιάκωβος με τον πατέρα Γεώργιο και πολύς κόσμος κατέκλυσε το Ναό. Παραβρέθηκαν ο πρόεδρος του Αρείου Πάγου κ. Βασίλης Κόκκινος, ο βουλευτής κ. Β. Κοραχάκης και ο πρώην βουλευτής κ. Μαρινάκης.

Όλοι εξεπλάγησαν και συνηχήσαν το σύλλογο και την εκκλησιαστική επιτροπή για τα μέχρι τώρα αποτελέσματα της προσπάθειας επισκευής της Αγίας Τριάδας Μητάτων.

Τα επίσημα εγκαίνια επαναλειτουργίας θα οριστούν για το καλοκαίρι του 1996 οπότε θα παραβρεθούν και χωριανοί μας δωρητές από την Αυστραλία.

β. Η προστασία του φυσικού, του ιστορικού και γενικά του ανθρωπογενούς περιβάλλοντος του νησιού, καθώς και η διαφύλαξη και η ανάδειξη της πολιτισμικής κληρονομιάς του.

γ. Η προώθηση και υποστήριξη της επιστημονικής μελέτης και αξιοποίησης και της ευρύτερης κοινωνικής ανάπτυξης των ιστορικών μνημείων, των ιδιαίτερου κάλους περιοχών, των φυσικών αξιοθεάτων και γενικώς του φυσικού πλούτου του νησιού.

Την πρωτοβουλία είχαν οι Γιώργος Κασιμάτης, Κούλα Κασιμάτη, Βασίλης Λευθέρης και Νίκος Πετρόχειλος οι οποίοι αποτελούν και ιδρυτικά μέλη του Ομίλου μαζί με τους: Καίτη Αρώνη-Τσίχλη, Σταύρο Γιαννιώτη, Ιω. Ε. Πετρόχειλο, Γεώργ. Λεοντσίνη, Ιωάννη Δ. Στρατηγό, Παναγιώτη Τζωρτζόπουλο, Νικόλαο Γ. Κασιμάτη, Παναγιώτη Ε. Βάρδα και Ιωάννη Πανάρετο. Στον Όμιλο μπορούν να εγγραφούν Πανεπιστημιακοί κάθε βαθμίδας. Τον πρώτο χρόνο τον Όμιλο θα εκπροσωπεί η καθηγήτρια Κοινωνιολογίας του Παντείου Πανεπιστημίου κ. Κούλα Κασιμάτη.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: Κοσμηματοπωλείο με τουριστικά και είδη δώρων στον κεντρικό δρόμο της Χώρας. Σταθερή πελατεία. Επίσης κοσμηματοπωλείο στον Ποταμό. Πληρ. (01)8081521 (8-10 μ.μ.).

Ντοκυμαντέρ για τα Κύθηρα;

Ο γνωστός Καναδός τηλεπαρουσιαστής και παραγωγός του τουριστικού προγράμματος TV Magazine Jake de Boer, ήρθε στα Κύθηρα με την επιθυμία να κάνει ένα ντοκυμαντέρ γι' αυτά, που θα προβληθεί στον Καναδά, τις ΗΠΑ και την Ευρώπη.

Στο Καψάλι τον υπεδέχθη ο Έπαρχος κ. Εμμ. Κασιμάτης και ο Πρόεδρος της Κοιν. Κυθήρων κ. Αρτ. Καλλίγερος και ξενάγησαν αυτόν και το συνεργείο του στο Κάστρο, τη Χώρα, το Καψάλι, τον Άγ. Ιωάννη εν Κρηνώ και στα γύρω τοπία, που θα προβληθούν στην τηλεόραση. Ο κ. De Boer ήρθε με το Κρουαζιερόπλοιο κι ο χρόνος του ήταν εξαιρετικά περιορισμένος. Ο Έπαρχος έδωσε στον κ. De Boer συνέντευξη στ' Αγγλικά και εξεφράστη η επιθυμία για επάνοδο στο νησί και γύρισμα του ντοκυμαντέρ.

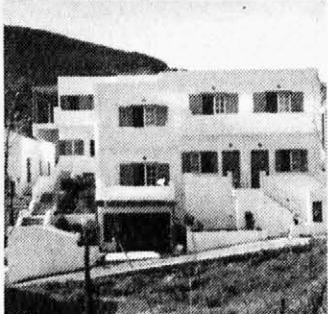
Δρομολόγια πλοίων

• Τα δρομολόγια του «Μάρθα», σύμφωνα με το εγκεκριμένο πρόγραμμα και μέχρι 29 Οκτωβρίου, διαμορφώνονται ως εξής:
Δευτέρα: Γύθειο - Κύθηρα 13.30, Κύθηρα - Γύθειο 17.00.
Τρίτη και Πέμπτη: Γύθειο - Κύθηρα 13.30, Κύθηρα - Νεάπολη 17.00. Τετάρτη και Κυριακή: Νεάπολη - Κύθηρα 14.00, Κύθηρα - Γύθειο 15.30. Παρασκευή, Αργεί. Σάββατο: Νεάπολη - Κύθηρα 08.15, Κύθηρα - Γύθειο 10.00, Γύθειο - Κύθηρα 13.30, Κύθηρα - Νεάπολη 17.00.

• Τα δρομολόγια του «Θησεύς» μέχρι το τέλος Οκτωβρίου παραμένουν ως έχουν, δηλ. αναχωρεί από Πειραιά Δευτέρα και Παρασκευή 16.30'.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 543 τ.μ. εντός ρυμοτομικού σχεδίου Αγ. Πελαγίας Κοιν. Ποταμού Κυθήρων, στο οικ. τετράγωνο 149 του Β' Τομέα πλήρως διαμορφωμένο με πανοραμική θέα. Τηλ. 0735-33388 κ. Κωστόπουλος.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο
ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 0735-33995
Fax Κυθήρων: 0735-33831
Τηλ. Αθηνών: 01:9643328

ANNA ΣΕΡΕΦΟΓΛΟΥ
Πτυχιούχος
Καθηγήτρια Μουσικής
παραδίδει μαθήματα:
Πιάνο, αρμόνιο
και θεωρητικά

Τηλ. Αθηνών: 9331533
» Κυθήρων: 0735-31646

Έξω από τα δόντια

Και μνήμη έχουμε!

Η στήλη σήμερα παίρνει τη σκυτάλη από παλαιότερη σχολιογραφία και ειδησεογραφία, θέλοντας να τονίσει, για άλλη μία φορά, ότι διαθέτει μνήμη. Το θέμα μας είναι οι υποσχέσεις των πολιτικών σχετικά με την επίλυση δύο βασικών προβλημάτων του νησιού μας. Πρόκειται για το «Δασικό» και τους μειωμένους συντελεστές ΦΠΑ. Είναι και τα δύο θέματα μεγάλης σημασίας για τα Κύθηρα. Το πρώτο, γιατί για χρόνια δηλητηριάζει τις σχέσεις πολιτών - κράτους και διαιωνίζει το πρόβλημα των χερσωνέντων αγρών, ενώ το δεύτερο μας έχει αφήσει την πικρία του ξεχασμένου και παραμελημένου καθώς μειώθηκε ο ΦΠΑ σε εύπορα νησιά, των Κυκλάδων επί παραδείγματι, ενώ «ξεχάστηκαν» τα φτωχά Κύθηρα κι Αντικύθηρα.

Δυστυχώς κάθε φορά οι ευρισκόμενοι στην Κυβέρνηση υποσχονται, ότι θα το «δουν» αφήνοντας να περάσει ο καιρός, οι δε στην αντιπολίτευση λένε με ευκολία, ότι «εμείς δε φταίμε, αφού δεν είμαστε στην κυβέρνηση». Φυσικά τα ίδια λένε μόλις αλλάξουν οι ρόλοι και οι κυβερνώντες βρεθούν στην αντιπολίτευση ή το αντίθετο.

Αν θυμηθήκαμε πάλι τα θέματα είναι για να δείξουμε καθαρά, πως και μνήμη έχουμε και κανένα σκοπό να τα ...θάψουμε. Αυτό το ήπιο «μνημόνιο» έχει ως μόνον αποδέκτη τους βουλευτές μας, προς τους οποίους τούς λέμε, πως θα τα θυμηθούμε στις παραμονές των εκλογών. Το γεγονός, ότι τελευταία ουδείς διαμαρτύρεται και ουδείς τα επαναθέτει δεν πρέπει να οδηγήσει στη λανθασμένη εντύπωση, ότι τα ξεχάσαμε. Ειδικά μάλιστα περιμένουμε αντιδράσεις απ' όσους είχαν δείξει μεγαλύτερη δραστηριότητα κι είχαν δώσει υποσχέσεις. Αυτοί, νομίζουμε, ότι μας χρωστούν πιο πολλά...

Οι χοροί συνεχίζονται...

• Στις 15 Σεπτεμβρίου έγινε στον Κάλαμο, με επιτυχία, παρά τον άσχημο καιρό, χοροεσπερίδα, που οργάνωσε ο Σύλλογος «Προκοπή» και η οποία βέβαια προγραμματίστηκε του Αγίου Νικητή, που είναι ο προστάτης του χωριού.

• Στις 23 Σεπτεμβρίου, ο Σύλ-

λογος «Αγία Πελαγία» έδωσε τον τελευταίο χορό του Καλοκαιριού στην Αγ. Πελαγία βέβαια. Νέοι με τοπικές ενδυμασίες και η συμμετοχή Κρητικής ορχήστρας και νέων από την Κρήτη, έδωσαν ιδιαίτερο χρώμα στο χορό, που είχε μεγάλη επιτυχία.

(Γ. Σοφίος)

ΤΑ ΝΕΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΤΑ «Κ»

Με τις πρόσφατες αυξήσεις των Ταχυδρομικών Τελών οι τιμές που διαμορφώθηκαν για τις αποστολές του εξωτερικού πλησιάζουν ήδη το 100% αυτών που ίσχυαν πριν. Επειδή αδυνατούμε πλήρως να καλύπτουμε εξ ιδίων μερικές δεκάδες χιλιάδες το μήνα για την αποστολή της εφημερίδας σ' όσους δεν έχουν τακτοποιήσει τη συνδρομή τους, παρακαλούμε θερμά τους παραλήπτες του εξωτερικού να πληρώσουν τις συνδρομές που οφείλουν, εφόσον επιθυμούν τη συνέχιση της αποστολής της εφημερίδας. Ήδη τα «Κ» μετά από πολλές ειδοποιήσεις, βρέθηκαν στη δυσάρεστη θέση και διέκοψαν την αποστολή σ' όσους όφειλαν συνδρομές πολλών ετών και δεν απήντησαν στις ειδοποιήσεις μας.

Με την ευκαιρία αυτή, ειδοποιούμε όλους τους συνδρομητές μας, που θα διαπιστώσουν λάθη στις συνδρομές ή παραλείψεις στην αποστολή του φύλλου (που σίγουρα δεν οφείλονται σε μας) να επικοινωνούν με την εφημερίδα για τακτοποίηση κάθε περίπτωσης.

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ ΑΘ. ΚΑΛΦΑ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες FA.CA.DORO και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές
ΤΗΛ. 32 11 562

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: B-160
B-225
B-300

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
FAX 31680

ΑΓΓΛΙΚΑ

Για παιδιά και ενήλικες
Τμήματα
αρχάριων - προχωρημένων
LOWER - PROFICIENCY
ΕΥΗ ΤΑΜΒΑΚΗ
(κάτοχος Proficiency Cambridge
και άδειας Υπουργείου Παιδείας)
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33488 - 33934

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

Τεχν. Πολιτικός Μηχανικός

ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Διπλ. Μηχανολόγος Μηχανικός

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

- Οικοδομικών έργων
- Ηλεκτρομηχανολογικών έργων
(θέρμανση, κλιματισμός, υδραυλικά, ηλεκτρολογικά)
- Τοπογραφίες - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές μελέτες v. 2234/94

Τηλ. Αθηνών: (01) 9313396/9517229 - Τηλ. Τρίπολης: 0792/22225
Τηλ. Κυθήρων: (0735) 31293/31377

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΧΡΥΣΟΧΟΪΑΣ



ΧΩΡΑ (ΚΑΜΑΡΑ) ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 31 954
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: Α. ΦΡΑΝΤΖΗ & Θ. ΒΡΕΣΘΕΝΗΣ
(Ν. ΚΟΣΜΟΣ) - ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 92 30 422

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ

Ένα καλλιτεχνικό ημερολόγιο κυκλοφόρησε στα Κύθηρα η Σία (Μεταξία) Πούλου. Το ημερολόγιο είναι 15 μηνών (Οκτώβριος '95 - Δεκέμβριος '96) και περιλαμβάνει 16 έργα ζωγραφικής της ζωγράφου **Μαρίας Γαθρίλη**, όλα εμπνευσμένα από τα Κύθηρα. Τα έργα φτιάχνουν μία υπέροχη συλλογή με αρχιτεκτονικές «γωνιές» και χωριά των Κυθήρων, όπως τα είδε το ευαίσθητο μάτι της ζωγράφου, που είναι Κυθηρία από τ' Αρωνιάδικα. Το ημερολόγιο, που αποτελεί ένα κόσμημα για κάθε σπίτι κι είναι μια καλή ιδέα για δώρο, μπορείτε να το βρείτε στα περισσότερα Κυθηραϊκά καταστήματα ή να το ζητήσετε από την υπεύθυνη έκδοσης Σία Πούλου στην Κάτω Χώρα στο Μυλοπόταμο.

M.K.

Εκδρομή

Εκδρομή στους Αγίους Τόπους, Σινά και Αίγυπτο οργανώνει το Πρακτορείο «Κυθηραϊκό» από 11 έως 20 Οκτωβρίου και τιμή μόνο 195.000 δρχ. το άτομο. Αν η εφημερίδα φθάσει έγκαιρα και προλαβαίνετε, είναι ευκαιρία.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 1 στρ. στο δρόμο Ποταμού - Λογοθετιανικών, κεντρικό με πρόσοψη, κατάλληλο για επιχείρηση. Πληρ. 5815543 κ. Μεγαλοοικονόμου.

Η χορωδία του Δ. Χαϊδαρίου στα Κύθηρα

Είναι γνωστό, ότι από τις εκδηλώσεις, που γίνονται στα Κύθηρα, κάθε καλοκαίρι, λείπουν συνήθως αυτές, που έχουν περισσότερο πολιτιστικό χαρακτήρα. Εξαίρεση ήταν η περσινή συναυλία στη Χώρα από τη χορωδία του ΟΣΕ, κάτι που συνεχίστηκε και φέτος με τη χορωδία του Δήμου Χαϊδαρίου, η οποία έδωσε συναυλία στο χώρο έξω από το Γυμνάσιο στις 22 Ιουλίου. Η χορωδία αυτή, που ιδρύθηκε μόλις το 1987, έχει επιδείξει ένα ενδιαφέρον έργο και έχει εμφανισθεί στην Αυστρία, τη Βουλγαρία, την Κύπρο και τη Γερμανία. Διευθύνεται από τον Καθηγητή του Παν/μίου Ιωαννίνων κ. **Κ. Πατσατζόπουλο**, έχει 70 μέλη, όλοι ερασιτέχνες, και το ρεπερτόριό της περιλαμβάνει προκλασικά, κλασσικά, βυζαντινά, εκκλησιαστικά και παραδοσιακά έργα. Στα Κύθηρα έπαιξε πιάνο η **Μαρία Ζαχαροπούλου** και κιθάρα οι **Παντ. Μουρελάτος, Ηλ. Δαμιανός και Δημ. Ραδίτσας**. Τη συνεννόηση και το συντονισμό της μετάκλησης είχαν οι **Μαίρη και Σπύρος Μασσέλος**. Εκ μέρους της Χορωδίας μίλησε στην εκδήλωση της Χώρας ο κ. **Α. Εγγλέζος**. Όπως ήδη γράψαμε την εκδήλωση οργάνωσαν το Σωματείο «Κυθηραϊκή Μέρμνα» και η **Κοινότητα Κυθήρων**, εκ μέρους των οποίων μίλησαν, αντίστοιχα, οι **Δ. Βασιλόπουλος και Αρτ. Καλλίγερος**.

ΣΤΟ ΔΡΟΜΟ ΤΩΝ ΠΟΥΛΙΩΝ

Κυκλοφόρησε το βιβλίο του **Θ. Κορηνού «ΚΥΘΗΡΑ. Στο δρόμο των πουλιών»**. Το βιβλίο του νέου Κυθηρίου συγγραφέα εκδόθηκε από την **Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών** με την έγκριση της Ελληνικής Ορνιθολογικής Εταιρείας. Στις σελίδες του γίνεται λεπτομερής καταγραφή των πουλιών, που περνούν και φωλιάζουν στο νησί, αναφέρονται οι διότοποι, οι παρατηρήσεις παλαιότερων συγγραφέων για τα πουλιά στο νησί και γίνεται αναφορά και σε μερικά άγρια ζώα,



όπως λαγός, αλεπού, κουνάβι κλπ. Η καταγραφή των ειδών στο βιβλίο - μελέτη είναι λεπτομερής, ενώ έχουν συμπεριληφθεί και αρκετές έγχρωμες φωτογραφίες από σημαντικούς διότοπους στα Κύθηρα, στους οποίους φωλιάζουν ή από τους οποίους διέρχονται διάφορα πουλιά.

Είναι το πρώτο βιβλίο στο είδος του για τα Κύθηρα και έρχεται να προσθέσει σημαντικά στοιχεία στην ισχνότατη στο θέμα αυτό βιβλιογραφία για τα πουλιά των Κυθήρων. Από το βιβλίο προκύπτει, ότι τα Κύθηρα, εκτός από σημαντικό πέρασμα αποδημητικών, είναι κι ένας ενδιαφέρων τόπος, στον οποίο φωλιάζουν αρκετά είδη πουλιών, μερικών από τα οποία μάλιστα έχουν ελαττωθεί σημαντικά οι πληθυσμοί.

Το βιβλίο εκδόθηκε με την οικονομική ενίσχυση των εταιρειών **3M Hellas Ltd, 3E (Κόκα-Κόλα)** και της **Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών**.

M.Π.Κ.

Ορτυκές...

Από μικρό παιδί είχα ν' ακούσω τοσαδά σμπάρα στην Κορσόρα, όσο για την Βρούλεα, δε σου λέω τίποτα, σκέτος πόλεμος... Χαράς ευαγγέλια το λοιπόν για τους κυνηγούς με τσι ορτυκίες, που πέσανε φέτος στο Τσιρίγο, γουρλώσανε τα μάτια τους κι ανάψανε τα ντουφέκια τους. 72 κομμάτια λένε πως έκανε ένας νεαρός καινούργιος κυνηγός απ' το Στραπόδι - σε δύο μέρες - ενώ ένας άλλος 140. Σίγουρα παστά θα τα κάνατε... Έχουνε το γούστο τους οι κυνηγοί να τους γλέπεις μαζεμένους, μετά «τη μάχη», στους καφενέδες να κουβεντιάσουνε για τα κατωρθώματά τους. Εινταλώς το έβγαλε ο σκύλος το ορτύκι, εινταλώς το κτύπησε κι εινταλώς του το έφερε πάλι ο σκύλος, ή εινταλώς το έχασε μέσα στους πρίνους. Με αλήθειες ή ψέματα, ανάβουνε μέχρι το μεσημέρι την κουβέντα. Τώρα αλλάξανε φέτος τα πράγματα και φανήκανε αναπάντεχα, τοσαδά πουλιά στο νησί, ενώ άλλες χρονιές δεν έγλεπες φτερό, κανένας με σιγουριά δε μπορεί να εξηγήσει. Άλλος το ρίχνει στον καιρό, φυσήξανε λέει μαϊστρι και φέρανε από δώθε τα πουλιά. Άλλος το ρίχνει στον πόλεμο τη Βοσνίας. Φοβηθήκανε, λέει, τα πουλιά τις ρουκέτες Κρουζ και τα Φάντομ των ευρωαμερικάνων και πήρανε δρόμο προς τα κάτω... Κάτι άλλο πάλι λένε, πως ετσά που σκοτώνουντε εκείά πάνω στο βορά, οι αθρόποι πλέα δεν έχουνε καιρό να πολεμούνε τα χωράφια, ούτε να ραντίζουνε με φυτοφάρμακα, ετσά τα πουλιά μπορέσανε και γεννοκοτσιφίσανε περισσότερα και ήρθανε από δώθε. Μοναχά, που εδώ τα περιμένανε οι καψωμένοι μας οι κυνηγοί και τους αλλάζανε τα φώτα... Ώρες ολάκερες πουλές, οι κυνηγοί, ντυμένοι με τα παρδαλά ρούχα «πολέμου» και ζωσμένοι τις γιαλιστερές πανοπλίες τους με γιομάτο τον τρουβά ορτυκοτρύγωνα, όπου

σταθείς, θα τους βρεις να κάνουνε μια «αναπαράσταση της μάχης»... Μοναχά πως ετουτεσάς ο «πόλεμος» μοιάζει με τον πόλεμο της Βοσνίας, όπου οι Ευρωαμερικάνοι κτυπούνε τους ανθρώπους χωρίς εκείνοι να τους φέρνουνε καμία αντίσταση, όπως καληώρα τα έρρημα τα πουλιά, παληκάρια, όχι

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ
μας

Του Γιώργου Λευθέρη

χορατά... Έτσι που το πάμε όμως πατριώτες, σε μερικά χρόνια τα πουλιά θα τα γλέπουμε μοναχά στις εγκυκλοπαίδειες, όσο για τους ανθρώπους, όσοι δε μας αρέσουνε και μπορούμε, θα τους σκοτώνουμε. Είντα δηλαδή, το ίδιο δεν κάνουνε τώρα δα εκείά πάνω στην Βοσνία;

Αλίμονο φίλοι μου, αυτοδά τον καιρό το ντουφεκίδι των πουλιών και των ανθρώπων, δείχνει πως τίποτα δεν άλλαξε στην ψυχή του ανθρώπου. Παραμένει ένα άγριο ζώο που ηδονίζεται να κάνει αυτό που έκανε πάντα, να σκοτώνει... Βέβαια αυτοδά μπορεί να είναι και το φυσικό του και να μη μπορεί ο έρρημος, να κάνει και διαφορετικά... αφού μάλιστα αυτό το σκοτοκυνηγητό το έχει κάνει ύμνο, πάθος και τραγούδι. Εκείνο που με κάνει όμως να ξύνω την κεφαλή μου είναι η ποιητική υποκρισία του, επαδά που τα λέμε...

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα με ελαιόδενδρα στη θέση Λεμπιδά Καραβά. Τηλ. 24 64 038.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ το γνωστό Εστιατόριο «Σκάνδεια» στην Παληόπολη. Πληροφορίες 0735-33613 και 9011934.

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ



Ένα μοναδικό έργο τέχνης με την υπογραφή του γνωστού ζωγράφου **ΤΑΚΗ ΠΑΡΑΛΑΒΑΤΖΑ** και την υπευθυνότητα των εργαστηρίων μας, διατίθεται στους εξής τύπους:

- 1) Χειροποίητη από καθαρό ασήμι 1.000*35.000 δρχ. Διαστ. 29X24 εκ.
- 2) Η ίδια με επίχρυσμα χρυσού Κ 24, 40.000 δρχ.
- 3) Χρυσό μενταγιόν Κ 14 19.500 δρχ.
- 4) Ασημένιο μενταγιόν 925* 3.000 δρχ.
- 5) Επίχρυσο μενταγιόν με καδένα 1.800 δρχ.
- 6) Ασημένια κλειδοθήκη 925* 6.000 δρχ.

και
Χρυσή καδένα 50 εκ. Κ 14, 15.500 δρχ.
Ασημένια καδένα 925* 60 εκ. 2.000 δρχ.

Αποκλειστική διάθεση:
ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ

Μεγαλοοικονόμου

Λ. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη 164 51
(Δίπλα στην Εθνική Τράπεζα) Τηλ. 9923347
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) - 31 064 - 31663

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ
ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS **Whirlpool**
ΠΙΤΣΟΣ
DAEWOO **SAMSUNG**
SINGER **Bompani**
AMΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΨΥΓΕΙΑ
MAYTAG **Miele**
SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ
ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI

GRAPHICS
ΕΝΤΥΠΗ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ
ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ
Θησέως 3, Π.Φάληρο
τηλ. 9810018

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικόδ. αδειες
αναπαλαιώσεις κτιρίων - επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα, τηλ. 6912653 - 8838875
Κύθηρα, τηλ. 0735-31364

All Travel and Tourism Arrangements for Greece and abroad,
specialized in: Ticketing, Hotel/App.
Bookings, Incoming, Car Hire, Transfers, Organized Tours.
20% Reduction on all Organized Tours in Greece.
Program can be sent by Post

80 100 LIVADI KYTHIRA TEL. & FAX: 0735-31888

PORFYRA TRAVEL

80 100 ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. & FAX: 0735-31888

Εισιτήρια, εκδρομές, ταξίδια στην Ελλάδα και το εξωτερικό.
Κρατήσεις ξενοδοχείων, δωματίων, ενοικιάσεις
αυτοκινήτων, στα Κύθηρα, την υπόλοιπη Ελλάδα
και το εξωτερικό.

ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΓΙΑ ΕΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ: «**ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ**» στη ΧΩΡΑ
«**ΡΑΙΚΟΣ**» στο ΚΑΨΑΛΙ

Κι ακόμη:
* ΣΠΙΤΙΑ
* ΕΚΔΡΟΜΕΣ
* ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
* ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Αποκλειστική διάθεση για τα Κύθηρα του νέου
χάρτη των Κυθήρων. Πώληση χονδρική - λιανική
ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΣΧΑ
ΚΑΙ ΤΗ ΧΑΜΗΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟ
ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ: «**ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ**» (0735) 31711 FAX 31325
«**ΡΑΙΚΟΣ**» (0735) 31629 FAX 31802
«**RAMA TRAVEL**» (0735) 31766 FAX 31802

ΡΙΧΝΟΥΝ ΛΥΜΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ

από τη σελ. 1

Όμως το θέμα είναι πολύ σοβαρό και πρέπει ν' απασχολήσει άμεσα τους Κοινοτάρχες. Δηλαδή πριν χρόνια ένας αγώνας και το Αρχαιολογικό Συμβούλιο απεφάσισε να μην πάει η αποχέτευση Ποταμού στην Παλιόχωρα και τώρα πάνε τα θυτιά και ρίχνουν τα λύματα, ως έχουν, ακριβώς απέναντι; Μάλιστα επισκέπτες της απέναντι πλευράς της Λαγκάδας (και δω πρέπει να πούμε μπράβο στην Κοιν. Ποταμού που έκανε το δρόμο, άσχετα αν κάποιοι τον χρησιμοποιούν όπως γράφουμε) μας είπαν για την αφόρητη δυσωδία, που αποπνέει η περιοχή σ' όσους πάνε να δουν την ρημαγμένη καστροπολιτεία. Φαίνεται δυστυχώς, ότι δεν έχουμε καθόλου μυαλό. Γιατί δεν θα έπρεπε καν να ασχολούμεθα με το θέμα.

Αδυνατούμε να πιστέψουμε, πως υπάρχουν Τσιριγώτες που κάνουν τέτοιο έγκλημα και Κοινοτάρχες κι Αστυνομία που δεν επενέβησαν να το σταματήσουν αμέσως. Δηλ. εκτός από τη δημόσια υγεία, εκτός από τη δυσωδία, θα δώσουμε τα «άγια τοις κυστί»; Βέβαια ο χώρος εναπόθεσης λυ-

μάτων είναι άμεσα αναγκαίο να βρεθεί ασχέτως αν κάποιοι με λίγο μυαλό κι ευαισθησία, έφτασαν μέχρι την Παλιόχωρα. Γιατί, αλίμονο αν αφήσουμε να πηγαίνει κανείς τα λύματα όπου τον βολεύει. Ας αποφασίσουν, πώς και πού θα γίνεται η απόθεση κι ας αφήσουν ήσυχο το υπόλοιπο νησί κι ειδικά την Παλιόχωρα. Στο κάτω - κάτω κατάλληλες κι ερημικές τοποθεσίες υπάρχουν άφθονες. Ας διαλέξουν μία κι ας πηγαίνουν εκεί τα λύματα μέχρι να λειτουργήσουν αποχετεύσεις εκεί που υπάρχει πολύς φόρτος, κάτι που πρέπει να γίνει σύντομα.

Καταλήγουμε ζητώντας συγγνώμη από τους αναγνώστες μας για το «δυσώδες» του θέματος, θεωρούμε όμως εκ των ων ουκ άνευ την προτεραιότητα που πρέπει να δοθεί. Φρονούμε δε ότι δεν έπρεπε να φθάσει το θέμα στον τύπο. Όφειλαν να είχαν ασχοληθεί άλλοι πριν από μας γιατί μερικά πράγματα μπορεί να διορθώνονται εύκολα, όπως αυτό, όμως αφήνουν μία εντύπωση αδιαφορίας κι ασυνειδησίας, που κάποτε θα την πληρώσουμε και σε θέματα, που δεν διορθώνονται.

Ναός των Μουσών ή της αδιαφορίας;

από τη σελ. 1

την τακτική του Υπ. Πολιτισμού να εξαντλεί σχεδόν τους προϋπολογισμούς του στο Μέγαρο Μουσικής. Για τις πρόσφατες ανακαφές το κράτος δεν διέθεσε ούτε δραχμή. Χρηματοδοτήθηκαν από τους εράνους της Εται-

τυπώνονται στους αρμοδίους που επισκέπτονται το νησί απουσιάζει πάντα ένα αίτημα για ένα Μουσείο. Τι θα δείχνουμε στους επισκέπτες; Αυτό το κατασκευάσμα, το οποίο μάλιστα το κράτος φρόντισε ν' αποψιλώσει από προσωπικό καθώς όσοι αποχωρούν δεν αντικαθίστανται; Φτάνει η φιλοτιμία ενός ανθρώπου (του Αντ. Πίσση), που σύντομα κι αυτός θα βγει στη σύνταξη, για να λειτουργεί ένας τέτοιος χώρος;

ΔΥΣΤΥΧΩΣ στα πολιτιστικά έργα, όλοι παίρνουμε «μηδέν» καθώς μας αφήνουν αδιάφορους, καίτοι θα έπρεπε να είναι στην πρώτη γραμμή. Τώρα, σύντομα, εγκαινιάζεται το Μουσείο Βυζαντινών Τοιχογραφιών στο Κάτω Λειβάδι. Σε λίγο καιρό θα τελειώσει και το Μουσείο Εκκλησιαστικής Ιστορίας στον Αγ. Θεόδωρο. Γράψαμε για τη Συλλογή Σπ. Στρατηγού, χωρίς, δυστυχώς, να μας ακούσει κανείς. Μήπως πρέπει να κινητοποιηθούν περισσότεροι για το σκοπό αυτό; Κάτι κινείται για το Κάστρο μετά από προσωπικές πρωτοβουλίες. Δεν είναι κατάλληλος ο καιρός να δούμε και το θέμα του Μουσείου Κυθήρων, που πρέπει να βγει από τις αράχνες στις οποίες το έχουμε αφήσει;

Η ΧΩΡΑ μας θα μπορούσε να ζήσει και μόνο αν «πουλούσε» πολιτισμό, ήλιο και θάλασσα. Τον πρώτο τον έχουμε βάσει στη γωνία (και την Ακρόπολη την κλείνουν οι ανεγκέφα-

λες «απεργίες» όσον τη θεωρούν τσιφλίκι τους). Τον ήλιο και τη θάλασσα, τα έχουμε υποβαθμίσει μ' ένα σωρό ενέργειές μας. Μ' αυτό το θέμα όμως θα εγκαινιάσου-



Ο αείμνηστος Θεμιστοκλής Πετρόχειλος. Μαζί με το Σπ. Στάθη είχαν αρχίσει να συλλέγουν διάσπαρτα αρχαιολογικά αντικείμενα, που συμπεριλήφθηκαν κι αυτά στον πυρήνα του Μουσείου. Δυστυχώς ουδείς συνέχισε το έργο των δύο πρωτοπόρων.

με την επόμενη ενασχόλησή μας με το θέμα «τουρισμός». Και μεις υποδεικνύουμε μέσ' από ποιους δρόμους περνά κι η τουριστική μας αναβάθμιση. Πάντως όμως σίγουρα όχι, από το σημερινό φτωχοπροδρομικό κι ισχνό «Μουσείο Κυθήρων» το οποίο, μόνο για ναός των Μουσών δεν κάνει. Ναός της Αδιαφορίας ίσως. Ποίος έχει αντίρρηση;

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΘΕΑ
ΤΗΛ. 42 96 564

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ



ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ
ΜΗΧΑΝΕΣ
«SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130



Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού

Κυθηραϊκό
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπώτ για Ιταλία)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Ειδική για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο)
(Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
- ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Πολυτελή Φέρρυ Μπώτ για Νείλο - Ιταλία - Ελληνικά νησιά)
- ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
- ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) 106 77 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

ΣΤΑΘΜΗ ΟΕ

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ

ΝΑΣΟΣ ΧΑΜΗΛΟΘΩΡΗΣ

ΔΑΝΙΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΟΥ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

ΒΑΣΙΛΗΣ ΔΟΥΡΙΔΑΣ

ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

Ι ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ 2 11521 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ: 7231 590 - 7230 595 FAX: 7230 595

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Κατάσταση δωρητών
για την ανέγερση του Κοινοτικού
κτιρίου της Πλατείας Δημ. Στάθ
στη Χώρα Κυθήρων
Ελένη Νικ. Δαπόντε, ποσό
100.000 δρχ. εις μνήμη του συζύ-
γου της Νικολάου Δαπόντε.
Την ανωτέρω δωρήτρια η Κοι-
νότης Κυθήρων ευχαριστεί θερ-
μότατα.

Ο Πρόεδρος
της Κοινότητας Κυθήρων
ΑΡΤΕΜΙΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ
ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Πανα-
γίας Μυριδιώτισσας προσφέ-
ρεται τώρα σε μία επιμελημένη
καλλιτεχνική έκδοση σε δια-
στάσεις 18 εκ. x 23 εκ.
Ασήμι 950^ο Τιμή 14.000 δρχ.
Επίχρυση » 17.000 »
Μπορείτε να την βρείτε στο
κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της
Ματίνας Σκιαδά-Πετροχεί-
λου στη Χώρα τηλ. 31368 και
στην Αθήνα Τηλ. 8081521.

ROMANTICA

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων
πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα.
Ανοικτά όλο το χρόνο.
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735)-33834, 33814
FAX 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΤΗΣ TRIUMPH
ΕΞΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη λαϊκής τέχνης

ομορφιά
και
παράδοση

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31280

SEAT βελιώτη ν. & σια ο.ε.

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE • ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Γιώργος Κασιμάτης

Υπεύθυνος Πωλήσεων

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

- ανταλλαγές
- ευκολίες

Πλήρες δίκτυο τεχνικής εξυπηρέτησης

ΚΑΛΙΘΕΑ Θησέως 355

Τηλ. 94 18 198-9429457

SERVICE

Λ. Θησέως 306

Τηλ. 94 14 179 - 94 17 893 -
9303350 - 9303351

Από την Κρήτη στα Κύθηρα

Οι δεσμοί της Κρήτης με τα Κύθηρα ξεκινούν από τα χρόνια των Μινωϊτών και διανύοντας μία διαδρομή στο χρόνο πάνω από 4.000 χρόνια φθάνουν στη σημερινή εποχή. Πολλοί Κυθηριοί κατάγονται από την Κρήτη, πολλοί Κρητικοί από τα Κύθηρα, έτσι ώστε να μην γνωρίζει τελικά κανείς ποιοι κατάγονται από ποιούς. Στην Κρήτη ζουν σήμερα αρκετές εκατοντάδες Κυθηραϊκές οικογένειες, πολλές από τις οποίες, τώρα που υπάρχει καλή συγκοινωνία, άρχισαν να επισκέπτονται τα πατρίδα εδάφη.

Μεταξύ αυτών, που ήρθαν για πρώτη φορά στον τόπο των προγονικών εστιών, είναι κι ο κ. **Γιάννης Φατσέας**, αγρότης από το Νεροκούρου Χανίων και κοινοτάρχης στην μεγαλύτερη Κοινότητα της Κρήτης άλλοτε, που ήρθε τον Ιούνιο που πέρασε να δει το νησί και τους συγγενείς του στ' Αρωνιάδικα (τον κ. **Εμμ. Φατσέα** και την οικογένειά του). Όταν γύρισε στην Κρήτη ο κ. Φατσέας, δημοσίευσε στην εφημερίδα «ΚΗΡΥΞ Χανίων» τις εντυπώσεις του από το οδοιπορικό του στον τόπο των πατέρων του. Του έκαναν ιδιαίτερη εντύπωση, τα καθαρά χωριά με τις πολλές εκκλησίες, τα Μοναστήρια και

τα κεφαλοχώρια, Χώρα, Ποταμός και Λειβάδι με την πληρότητά τους σε όλα τα είδη και τις υπηρεσίες. Οι εκδρομείς έμειναν στο ξενοδοχείο «Αποσπερίδες» του συνωνύμου του κ. Γ. Φατσέα κι έμειναν όλοι ικανοποιημένοι και με την υπόσχεση να ξανάρθουν. Δεν ξέρουμε πόσοι σκέφθηκαν στο νησί να ψάξουν να βρουν Κυθηριούς σ' όλη την Ελλάδα και να τους πείσουν να κάνουν εκδρομές στο νησί. Κι η κίνηση θα ζωντανέψει και πολλοί Τσιριγώτικης καταγωγής, όπως ο κ. Φατσέας, θα γνωρίσουν τον τόπο τους.

ΝΕΑ ΙΑΤΡΟΣ



Η **δρ. Παναγιώτα Γεωργ. Καρύδη** (κόρη του Τζώρτζη Καρύδη από τα Δόκανα) περάτωσε λίαν επιτυχώς τις σπουδές της από την Ιατρική Σχολή του Πανεπιστημίου Πατρών. Της ευχόμεθα καλή σταδιοδρομία.

ΠΟΤΑΜΟΣ. Οικόπεδο 1 στρ. κοντά στην πλατεία. Τιμή λογική. Καθαροί τίτλοι. Πληρ. τηλ. 8030822 και 6133237.

ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ

Απαντώντας σε φήμες και σε ερωτήσεις που μας τέθηκαν, πληροφορούμε ότι το γραφείο μας δεν έχει καμία ανάμιξη στην επισκευή του μουσείου (παλαιού σχολείου) της Ι.Μ. Οσίου Θεοδώρου, όπως και σε οιαδήποτε άλλη εργασία που έχει γίνει στα υπάρχοντα κτίρια της Μονής, ουδεμία δε ευθύνη φέρουμε για την καλή ή κακή επιλογή χρωμάτων και υλικών και την εφαρμογή αυτών.

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
Αρχιτέκτονες - Πολ. Μηχανικοί

Mode
"ena"

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

1^ο. ποταμός κυθήρων • τηλ. (0735) 33 340
2^ο. χώρα κύθηρα • τηλ. (0735) 31 990

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»
ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ
ΓΗΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735-31754

Τα εκλεκτής ποιότητας προϊόντα μας μπορείτε να τα βρείτε και
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526
& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183

SUPER MARKET
ΒΑΡΔΑ

Στα πρότυπα των μεγάλων καταστημάτων των Αθηνών προσφέρει:

- Μεγάλη ποικιλία ειδών
- Πολύ χαμηλές τιμές

Σε 2 ορόφους και 300 τ.μ. βρίσκετε ό,τι θέλετε στις τιμές που θέλετε
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31397 - 31011

ΟΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΕΠΑΡΧΕΙΟΥ

Από το Δελτίο Τύπου του Επαρχείου Κυθήρων σημειώνουμε τις εξής δραστηριότητες:

1) Το Επαρχ. Συμβούλιο πρότεινε στη Νομαρχία την ασφαλτόστρωση των δρόμων άνω των 3 χλμ. που ενώνουν τις παραλίες με τα χωριά. Ζήτησε επίσης την αποπεράτωση του αποχετευτικού δικτύου Χώρας Ποταμού και των βιολογικών καθαρισμών.

2) Άρχισε η σύνταξη της μελέτης για την επέκταση Γυμνασίου - Λυκείου και εξασφάλιση κονδύλιου 7 εκ. για τη συντήρηση του κτιρίου.

3) Το Επαρχ. Συμβούλιο έκανε προτάσεις για την αποπεράτωση του Λιμανιού στο Διακόφτι και ζήτησε την κατασκευή του κεντρικού οδικού άξονα Αγ. Πελαγίας - Καψαλίου με προτεραιότητα την παράκαμψη Ποταμού για τη σωτηρία του γεφυριού και της περιοχής Κακής Μέλισσας (Λειβάδι) λόγω των ατυχημάτων. Ζητήθηκαν επίσης πιστώσεις για την επέκταση των δικτύων ύδρευσης και σύνταξη μελέτης διαχείρισης υπογείων υδάτων.

4) Ο Έπαρχος ζήτησε σε συνεργασία με το Δασαρχείο τη σύνταξη μελέτης πυροπροστασίας με προτεραιότητα τους πευκνώνες Μυρτιδιών, Καψαλίου, Ποταμού, Γερακαρίου, Μυλοποτάμου κλπ. Συγχρόνως κάλεσε σε ανοικτή συνέλευση τους παράγοντες για την καλύτερη αντιμετώπιση των πυρκαγιών.

5) Ο Έπαρχος άρχισε συζητήσεις με τους αρμόδιους για τη δημιουργία Αιολικού πάρκου και σταθμού Αφαλάτωσης.

6) Έγιναν ενέργειες για την ένταξη των Κυθήρων στη σύνταξη του εθνικού κτηματολογίου.

7) Ο Έπαρχος παρευρέθη στον αγιασμό για την έναρξη του νέου Σχολ. έτους και το καλοκαίρι παρακολούθησε όλες τις πολιτιστικές εκδηλώσεις στο νησί.

ΔΩΡΕΕΣ

- Η Μαίρη Μασουρίδου εις μνήμην Γεωργίου Γεωργοπούλου και Δημητρίου Κυριακού προσέφερε 30.000 δρχ. για την επέκταση του Ιερού Ναού Αγ. Πελαγίας.

- Για τον ίδιο σκοπό προσέφερε 10.000 δρχ. ο Ιωάννης Δαβάκης εις μνήμην του αδελφού του Δημητρίου Δαβάκη.



ΝΩΠΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΑ
ΚΟΚΟΡΙΑ ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ
ΒΟΣΚΗΣ
ΟΛΑ ΝΤΟΠΙΑ
«ΡΕΨΟΣΠΥΡΟΣ»
ΣΠ. ΠΡΙΝΕΑΣ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
☎ 33278

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ
ΕΞΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΙΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ

ΤΗΛ. 31197 και 7715618

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

Το επώνυμο Πετρόχειλος δημιουργεί και προβλήματα ετυμολογικής του, αλλά και εμφάνισής του στο νησί, καθώς οι αναφορές σ' αυτό σε έγγραφα του παρελθόντος ήταν ελάχιστες. Ως προς την ετυμολογική η κυρία Χρυσ. Κατσιανάκη προτείνει από το **Πέτρος και χειλάς** και θεωρεί ότι το όνομα προέρχεται από βυζαντινό παρωνύμιο. Είναι γνωστά τα παρωνύμια των Βυζαντινών που είχαν σχέση με τα σωματικά χαρακτηριστικά. Ο γνωστός ονοματολόγος Ι. Θωμόπουλος («Ονόματα» τ. 12ος) θεωρεί ότι το επών. είναι ανορθογραφημένο από παρετυμολογία και ότι Πετρόχειλος δεν είναι αυτός που έχει χείλη σαν πέτρα, αλλά ο Πετροτράχηλος. Στηρίζει δε το συλλογισμό του στο παλαιότερο βυζαντινό έπος «Ο γιος του Ανδρονίκου», όπου γράφεται: «Έβγηκε διαλαλήθηκε, κανένα δε φοβάται μήτε τον Πέτρο του Φωκά μήτε τον Νικηφόρο μήτε τον Πετροτράχηλο, τον τρέμει η γη κι ο κόσμος».

Έτσι προτείνει ως ορθή τη γραφή με ήτα: Πετρόχηλος. Η παλαιότερη αναφορά στο επώνυμο στα Κύθηρα έρχεται πολύ κοντά στα Βυζαντινά χρόνια. Συγκεκριμένα στην «Ιστορία των Αντικυθήρων» (Χαρ. Νικολακάκης) αναφέρεται το περιστατικό της αρπαγής υπό των Αντικυθήριων Ενετικού πλοίου και του φόνου των επιβαινόντων σ' αυτό, τοποθετείται δε το συμβάν το 1494 και φέρεται ν' αποκαλύπτεται στον Ενετό προβλεπτή (των Κυθήρων) από κάποιον **Δημήτριο Πετρόχειλο του Ιωάννου** κάτοικο Λογοθετιανικών Κυθήρων, ο οποίος είχε συγγενικές σχέσεις στ' Αντικύθηρα.

Η επίσημη ιστορία αγνοεί το γεγονός και αμφιβάλλει ζωηρά γι' αυτό, αφού ένα τόσο σημαντικό για τους Ενετούς εγχείρημα, που το ακολούθησε μάλιστα σφαγή κι εξανδραποδισμός των κατοίκων των Αντικυθήρων δεν είναι δυνατόν να διέφευγε από τα επίσημα Ενετικά έγγραφα, τα οποία σιωπούν επ' αυτού. Η παράδοση πάντως αναφέρει, ότι ο Ενετός Προβλεπτής επιμώρησε με τεμαχισμό εις τα 4 τον προδόσαντα το περιστατικό Δημ. Πετρόχειλο.

Μερικά έγγραφα του αρχείου Κυθήρων όμως, περίπου 100 χρόνια αργότερα μας δίνουν σαφέστατη ένδειξη, ότι υπάρχουν Πετρόχειλοι στα Κύθηρα. Συγκεκριμένα, αναφέρονται σε έγγραφα του συμβολαιογράφου Κυθήρων Εμμ. Κασμάτη (1562...) οι ...Πετρόχειλος, Δημ. Πετρόχειλος και ...Πετρόχ(ε)λος. Λίγα χρόνια αργότερα έχουμε (1582) αναφορές σε Πέτρο Πετρόχειλο και Νικόλο Πετρόχειλο. Άρα το επώνυμο ανήκει στα υπάρχοντα στα Κύθηρα από το 16ο αι. και δεν είναι απίθανο, τα αναφερόμενα εις την παράδοση των Αντικυθήρων να είναι ακριβή ως προς τα ονόματα, αλλά να διογκώθησαν

τα περιστατικά κάποιους μικρότερης ίσως σημασίας συμβάντος, το οποίο πήρε τη μορφή που διαβάζουμε σήμερα. Γεγονός είναι ότι στα δημοσιευθέντα επίσημα έγγραφα του 16ου, 17ου και 18ου αι. δεν υπάρχει αναφορά στο επώνυμο και φαίνεται οικογένειες που το έφεραν να είχαν μικρή εξάπλωση. Αργότερα βρίσκουμε πολλούς Πετρόχειλους από τα Γουδιάνικα στη Σμύρνη, μερικοί μάλιστα κάνουν μεγάλη περιουσία και δίνουν (για λόγους ασφαλείας) Ιταλική υπηκοότητα στα παιδιά τους (βλ. Ν. Φωτεινού. Ανανήσεις από τη Σμύρνη).

Για λόγους πληρότητας τέλος, να θυμίσουμε και την παράδοση για το επώνυμο που αναφέρει ο Ι. Κασμάτης (Από την Παλαιά και Σύγχρονη Κυθηραϊκή Ζωή), ότι οι Πετρόχειλοι ήλθαν στα Κύθηρα από την Πετρίνα της Λακωνίας και έφεραν πρώτα εκεί το επώνυμο (Ν)Ταβουλάρης. Πάνω σ' αυτή την εκδοχή δεν έχουμε κάποιο στοιχείο που να την επικουρεί.

Εις την Κρήτη να πούμε ακόμη, δεν συναντήσαμε κανένα επώνυμο Πετρόχειλος, πράγμα που ίσως συνήγορει στη Λακωνική καταγωγή της οικογένειας. Η αναφορά (τέλη 16ου, αρχές 17ου αι.) στο **Μιχ. Βαρούχα - Pettochilo**, δεν οδηγεί σίγουρα σε λανθασμένη εγγραφή κάποιου Pet(r)ochilo, χωρίς και ν' αποκλείεται.

Στα Κύθηρα σήμερα οι Πετρόχειλοι είναι αρκετές οικογένειες, το πλείστον από το χωριό Φράτσια, από το οποίο φαίνεται έφθασαν στις Αλεξανδράδες, τα Γουδιάνικα και φυσικά στη Χώρα. Στα Φράτσια υπάρχει και ο οικισμός **Πετροχειλιάνικα**. Πολλοί εξάλλου Πετρόχειλοι ζουν στην Αθήνα, τις ΗΠΑ, την Αυστραλία και τ' άλλα σημεία της Κυθηραϊκής Διασποράς.

Σημ: 1) Παρά τις διορθώσεις μας ο δαίμων του Τυπογραφείου «κακοποίησε» τα **Βαρουπατιάνικα** του προηγούμενου σημειώματος.

2) Πολύτιμες πληροφορίες, που διατηρεί από την παράδοση για μερικές οικογένειες μας έδωσε ο αειθαλής κ. **Χαρ. Μαυρομμάτης** από τις Πιστινάδες και τις οποίες θα δημοσιεύσουμε, όταν κάνουμε αναφορά στα ονόματα στα οποία αναφέρονται. Από της θέσεως αυτής πάντως τον ευχαριστούμε θερμά.

Ευχαριστήριο

Η Μαρία Γεωργοπούλου στα Λογοθετιανικά μας εξυπηρέτησε άψογα με τους ολόφρεσκους αστακούς της και τα ολόφρεσκα ψάρια της. Ένα μεγάλο μπράβο. Την ευχαριστούμε πολύ.

Ιωάννα Αμπατζή
Δικηγόρος - Βόλος

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο επί του κεντρικού δρόμου στα Κοντολιάνικα 3 στρ. περίπου. Τηλ. 0735-31736 και 9810018 (απόγ.).

“ΦΑΡΟΣ” ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

- ◆ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
- ◆ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
- ◆ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
- ◆ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ “SHARP”

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 0735-33130

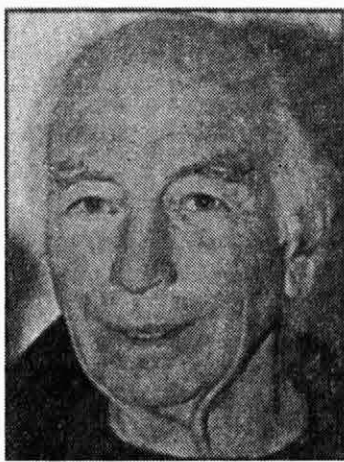
ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΑ
ΝΕΑ

● Νέο φαρμακείο ανοίγει σύντομα στον Ποταμό ο κ. Εμμ. Μαρ. Τριφύλης, ο οποίος είναι και μέλος του Φαρμακευτικού Συλλόγου Αττικής και απεφάσισε να εγκατασταθεί οριστικά στα Κύθηρα. Μάλιστα κάποιες πληροφορίες μας έλεγαν ότι ετοιμάζεται και 3ο φαρμακείο στα Κύθηρα, δεν έχουμε όμως ακόμη βέβαιη πληροφόρηση γι' αυτό.

● Τεχνικό Γραφείο που αναλαμβάνει μελέτες, άδειες οικοδομών, αρχιτεκτονικά σχέδια και εργολαβίες, λειτουργεί ο κ. Ανδρ. Ν. Λουράντος σε συνεργασία με τον κ. Κ. Σελιμιώτη.

ΚΩΣΤΑΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

Πέθανε στο Παρίσι σε ηλικία 77 ετών ο διάσημος Έλληνας γλύπτης Κώστας Κουλεντιανός. Ο γνωστός καλλιτέχνης, του οποίου έργα βρίσκονται σε μεγά-



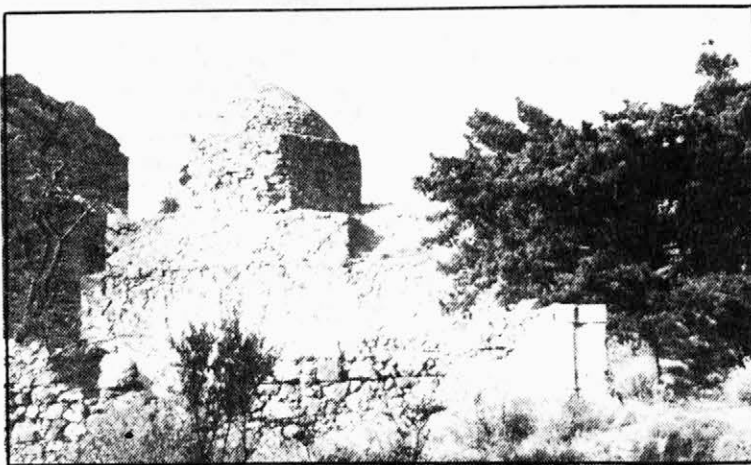
λες πόλεις της Ευρώπης και σε πολλά Μουσεία, ήταν Κυθηραίικης καταγωγής από ένα κλάδο της οικογένειας των Κουλεντιανών από το Κουσούνι, ενώ είχε θητεύσει κοντά στο γλύπτη Θωμόπουλο, που κι αυτός είχε μία συγγενική σχέση με τα Κύθηρα, όπως έχουμε ξαναγράψει.

Ο ΑΓΙΟΣ ΜΗΝΑΣ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΚΑΙ ΤΟ ΑΓΓΛΙΚΟ ΝΕΚΡΟΤΑΦΕΙΟ

Από τις αρχές του περασμένου αιώνα μέχρι το 1864 που απεχώρησαν οι Άγγλοι κατείχαν τα Κύθηρα, στα οποία βέβαια είχαν εγκατασταθεί αρκετοί ως διοικητικοί υπάλληλοι, μηχανικοί κλπ. Σ' αυτούς είχε παραχωρηθεί η εκκλησία του Αγ. Μηνά στη Χώρα, παλιός μεταβυζαντινός ναός με ενδιαφέρουσα αρχιτεκτονική, καθώς και ο γύρω χώρος, που χρησιμοποιείτο για νεκροταφείο των Άγγλων. Γύρω στα 1930 ο χώρος αποδόθηκε στην Κοινότητα Κυθήρων. Τότε μεταφέρθηκαν τα οστά σε μνημείο που κατασκευάστηκε στο διπλανό Ελληνικό νεκροταφείο, ενώ οι επιτύμβιες πλάκες μεταφέρθηκαν και φυλάσσονται στο Μουσείο Κυθήρων. Στον τοίχο του Αγ. Μηνά εντοιχίσθη πλάκα που έγραφε σχετικά με τη μεταφορά αυτή. Τα χρόνια πέρασαν κι η αδιαφορία η οποία δυστυχώς έπεσε πάνω σ' όλα τα μνημεία δεν άφησε και τον Άγιο Μηνά. Η αναμνηστική πλάκα έπεσε, ο χώρος στο παλιό νεκροταφείο γέμισε χόρτα, οι τοίχοι κατέρρευσαν και ο ναός του Αγ. Μηνά μετετράπη σε σταύλο!

Δεν είναι τώρα ώρα ν' αναζητεί κανείς ευθύνες. Δυστυχώς την ίδια τύχη είχαν τόσα και τόσα μνημεία του νησιού και τώρα τρέχει η Αρχαιολογική υπηρεσία να διασώσει όσα μπορεί, καθώς βέβαια προτεραιότητα έχουν τα μεγαλύτερης αξίας μνημεία. Από τους ιδιώτες, λίγοι έδωσαν σημασία στα παλιά μνημεία όταν έτρεχαν να χτίσουν καινούργιες εκκλησίες, όμως γι' αυτά έχουμε πει τόσα πολλά, που στο τέλος θα παρεξηγηθούμε. Τώρα, ο ναός του Αγίου Μηνά εκτός από σταύλος είναι κι ετοιμόρροπος. Με τον πρώτο σεισμό ή και χωρίς αυτόν, θα σωριαστεί κάτω.

Πρόσφατα εκπρόσωποι της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών, επισκέφθηκαν το χώρο κι ήρθαν σε επαφή με την Κοινότητα Κυθήρων για να γίνει κάτι για την αναβάθμισή του τουλάχιστον. Σε πρώτη φάση απεφασίσθη να διαθέσει η Εταιρεία ένα χρηματικό ποσό, στο οποίο να προσθέσει η



Ο Ναός του Αγ. Μηνά στη Χώρα και μέρος του περιβάλλοντος του παλαιού Αγγλικού Νεκροταφείου. (Αρχ. «Κ» - 1995).

Κοινότητα κάποιο άλλο και να γίνει καθαρισμός του χώρου από μπάζα, πέτρες, σχίνα κλπ. και να εντοιχισθεί και πάλι η αναμνηστική πλάκα που πληροφορεί για την τύχη του Αγγλικού Νεκροταφείου. Παράλληλα και μετά την ολοκλήρωση των εργασιών αυτών θα γίνει ενημέρωση της Αγγλικής πρεσβείας για την πρωτοβουλία. Όσον αφορά τώρα το Ναό. Δυστυχώς η Εταιρεία κι η Κοινότητα δεν διαθέτουν τα αναγκαία κονδύλια για κάποια συντήρηση. Ελπίζουμε με το δημοσίευμα αυτό να δημιουργηθεί μία επιτροπή πρωτοβουλίας στη Χώρα, η οποία με την άδεια και τη βοήθεια της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας να κάνει όσες κατ' ελάχιστον εργασίες είναι απαραίτητες, ώστε να μην μπαίνει νερό

στο ναό και να σωθεί από την κατάρρευση.

Αυτά προς το παρόν. Γιατί μόλις γίνουν οι εργασίες που είπαμε θα δημοσιεύσουμε φωτογραφίες, κάτι που θα κάνουμε και με άλλα μνημεία σιγά - σιγά, έτσι ώστε να κινηθεί το ενδιαφέρον κάποιων, που θα μπορούν να βοηθήσουν. Και κάτι τελευταίο προς την Αρχαιολογική. Μην αποθαρρύνετε όσους θέλουν να βοηθήσουν αλλά δεν γνωρίζουν. Είναι κρίμα να καταστρέφονται πρωτοβουλίες, από τέτοιους λόγους. Ας βοηθηθούν όσοι ενεργούν μόνοι τους, ώστε να κάνουν κάτι σωστό, χωρίς να αποτρέπονται. Γιατί αλλιώς πώς θα τους ζητάμε βοήθεια; Έχουμε λόγους, που τα γράφουμε όλ' αυτά. Και φυσικά θα επανέλθουμε για όλα.

ΝΕΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ



Μεταξύ των νέων πτυχιούχων του Deree College στον τομέα Διοίκησης Επιχειρήσεων (Business delministration) ήταν και ο εκ Μυλοποτάμου συμπατριώτης μας Μάνος Ιω. Ζερβός. Ο νεαρός Κυθηραίικος, γιος των Γιάννη και Καίτης Ζερβού κι εγγονός του αείμνηστου παπα-Μανώλη Ζερβού, πήρε το Bachelor και θα συνεχίσει τις σπουδές του στο εξωτερικό. Σ' αυτές, όπως και στη σταδιοδρομία του τον συνοδεύουν οι ευχές για καλή επιτυχία, που είναι εξασφαλισμένη βέβαια, αφού έπεσε κάτω από τέτοια ...μηλιά.

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ
ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ

Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD - Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI - Πιεστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη - Κρασιά ποιότητας

ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 5 στρ.,
άρτιο και οικοδομήσιμο,
στα Σκουλιάνικα (Λειβάδι).
Πληρ. Τηλ.: 0735-31197 και
2651056.

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 - 31812
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 -
ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343

ΡΟΔΟΝ

★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
★ ΧΡΥΣΑ
★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι
ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση
στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

**ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ**

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΑΖΑΡΗΣ

- ΙΑΤΡΙΚΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
- ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ
- ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ ΑΜΑΞΙΔΙΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ (ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΑ - ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΑ)
- ΚΛΙΝΕΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΕΣ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ 4 & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42 - ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 5238134 - 6435937

ΖΑΦΕΙΡΗΣ Ε. ΔΑΠΟΝΤΕΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ

ΑΘΗΝΑ
ΠΑΤΗΣΙΩΝ 242 ΤΗΛ.: 8650536

F/B THESEUS
F/B DIMITRIOS MIRAS
F/B MARTHA
Miras Ferries
για ΚΥΘΗΡΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 4174459 - 4532222
ΓΥΘΕΙΟ: (0733) - 22996 / 22410
ΝΕΑΠΟΛΗ: (0734) - 33890 / 22947
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ: (0735) - 33490
ΚΑΨΑΛΙ: (0735) - 31301



ΝΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ. 5235373 - 5235376 ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Κ. ΚΟΚΟΛΙΑΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ

ΣΟΛΩΝΟΣ 128 ΑΘΗΝΑ - 106 81
Τηλ. 36.33.907 - 36.46.941 FAX 36.46.941

ΓΡΑΦ. ΒΥΡΩΝΑ:
ΧΡΥΣ. ΣΜΥΡΝΗΣ 55 - 162 31
Τηλ. 75.26.976 Τηλ. οικίας: 76.69.933

ΟΧΕΛΕΣ. Ομορφιά κι εγκατάλειψη

Δυστυχώς οι περισσότεροι Κυθήριοι δεν ξέρουν το νησί τους. Ή ξέρουν ελάχιστα γι' αυτό κι ελάχιστα απ' αυτό. Κι όπως έχουμε πει κι άλλοτε για να αγαπήσεις και να προστατεύσεις κάτι πρέπει πρώτα να το γνωρίσεις.

Τα Κύθηρα έχουν περιοχές πανέμορφες, αλλά χρειάζονται και τα μάτια της ψυχής για να τις δεις. Πόσο μάλλον να τις θρεις...!

ΟΧΕΛΕΣ. Ένα όνομα, μια περιοχή. Πόσοι ξέρουν γι' αυτήν; Όσοι έχουν λίγα νομάδια εκεί κι όσοι πήγαν πριν λίγα χρόνια στη

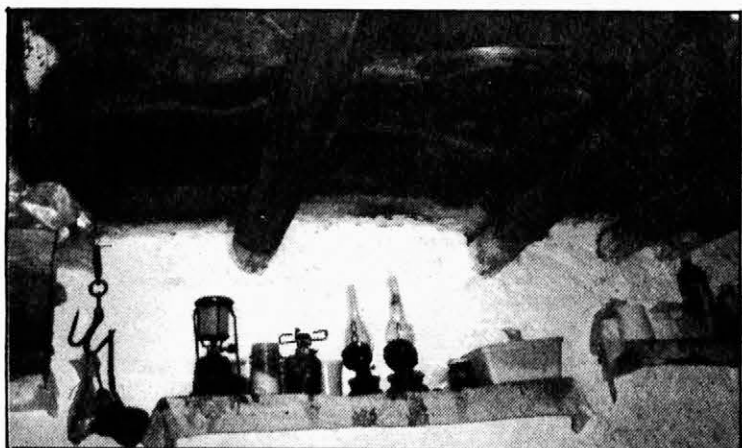
τις «οχελόπλακες» ή «χελόπλακες», που είναι κάτι σαν τις πλάκες Καρύστου ή Πηλίου και που τις έβαζαν οι παλιότεροι για



Η Αγία Βαρβάρα στην Παλιόχωρα. Δεν της έφθανε ο Βαρβαρόσσα, που σκύλεψε τα πάντα στο πέρασμά του το 1537, ήλθαν και νεοθάρβαροι κι έβγαλαν τις χελόπλακες από μέρος της στέγης.

μεγάλη φωτιά, που έκαψε τις νότιες πλαγιές στην περιοχή. Το όνομα το ξέρουν όλοι. Βλέπετε ο

στέγες σε σπίτια κι εκκλησιές, για πατώματα κι αυλές, στ' αλώνια και στους λανούς ή όπου αλ-



Το εσωτερικό μικρού αγροκίσκου στις Όχελες. Τον πηλό της στέγης στηρίζουν μεγάλες χελόπλακες

Σύνδεσμος Ύδρευσης του Βορρά φέρει το όνομα «Όχελες». Πριν λίγα χρόνια ξέραμε το όνομα από

λού χρησιμοποιούν. Μέχρι πριν λίγα χρόνια οι πλάκες ήταν πολύτιμες. Οι ντό-

πιοι λατόμοι τις έκοθαν με βαρείες και καλέμια και τις μετέφεραν με τα γαϊδουράκια στην απότομη ανηφοριά κι από κει με τον ίδιο τρόπο από ένα στενό δρομάκι, 4 χλμ. μέχρι τον Ποταμό. Κοπιώδης πορεία, αλλά δεν υπήρχε άλλος τρόπος. Οι βάρκες που πλησίαζαν πιο κοντά, στην παραλία στην Λυγία, έπαιρναν λίγες κι η μεταφορά μ' αυτές ασύμφορη. Τώρα, όποιος θέλει χελόπλακες κάνει εύκολη δουλειά. Βρίσκει κανένα παλιό σπίτι ή συνηθέστερα εκκλησία και τις... κλέβει. Έτσι καρπούται τους ανείπωτους κόπους των παλιότερων. Παράξενη οικονομία δυνάμεων...! Όποιος ρίξει μια ματιά στην Αγία Βαρβάρα στην Παλιόχωρα θα καταλάβει. Λίγες πλάκες έμειναν πια στην κορυφή του αρτιότερου αρχιτεκτονικά μνημείου των Κυθήρων. Θα τρίζουν τα κόκκαλα των μαστόρων της Μονεμβασίας που τόχτισαν κοντά 8 αιώνες πριν. Γιατί η κρατική ασυνειδησία, που τόχει εγκαταλείψει τώρα, ούτε κόκκαλα έχει, ούτε ψυχή, ούτε μυαλό. Αλλιώς δε θ' άφηνε «τα άγια τοις κυσίν». Αλλά ας γυρίσουμε στις Όχελες.

Ο ΧΕΛΕΣ λοιπόν. Από ένα μεγάλο χέλι, που ζούσε στη λίμνη Σκοτεινή, λίγα μέτρα από τη θάλασσα. Εκεί μαζεύονταν τα νερά από τα γύρω λαγκάδια και σχημάτιζαν μια αξιόλογη λίμνη. Η ζωή που της έδινε η συνεχής τροφοδότηση με νερό, έφερε τα ψάρια και η φαντασία των ανθρώπων μεγάλωσε το χέλι, που το έκανε τεράστιο φίδι, που το τάζαν τα παιδιά και το έτρεμαν κι όλα. ΟΧΕΛΕΣ, λοιπόν, από το χέλι. Τώρα, εν έτει σωτηρίου 1995, η λίμνη είναι ένα θλιβερό απομεινάρι, καθώς τα νερά λιγόστεψαν επικίνδυνα και φιλοξενεί λίγα βατράχια και καθούρια του γλυκού νερού. Είναι ακόμα σκοτεινή, ανάμεσα στα βράχια και μόνιμους επισκέπτες έχει τα κοπάδια με τ' αγριοπερίστερα που πίνουν νερό εκεί. Τα περιθώρια που ποτίζονταν άλλοτε από τα πλούσια νερά εγκαταλείφθηκαν, οι καλαμιές, οι ιτιές και οι δάφνες φούντωσαν κι αν ρωτήσεις σήμερα για τη Σκοτεινή λίγοι θα ξέρουν να σου πουν, που πέφτει. Ευτυχώς εμείς βρήκαμε οδηγό.

Πέρσι, με τον πρόεδρο από τη Χώρα Αρτ. Καλλιγέρο, βρήκαμε ένα θαλερό και ζωντανό Αυστραλέζο, που κάθε δεύτερο χρόνο περνά τα καλοκαίρια του στις Όχελες. Ζει σ' ένα σπιτάκι χτισμένο με οχελόπλακες χωρίς ηλεκτρικό, αγναντεύει την άγρια ακτή του Πετρίτη και δροσίζεται με το δροσερό νερό του πηγαδιού, που κάποιος πρόγονος άνοιξε και με τα αγνά από φυτοφάρμακα, σύκα κι αγριοστάφυ-

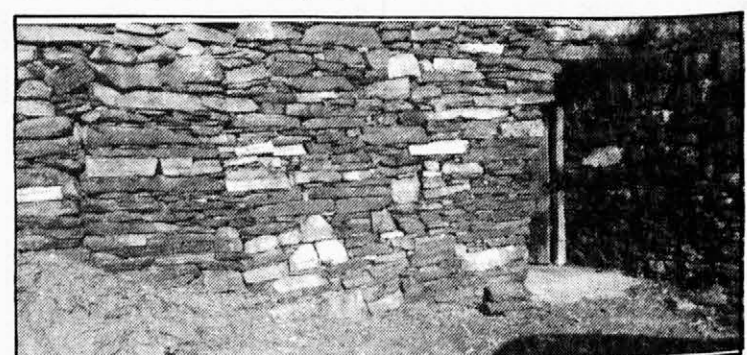
λα. Ο Νίκος ο Σοφίος, γιατί γι' αυτόν πρόκειται, μάς είπε για τους θρύλους και τις παραδόσεις. Μας έδειξε τα συνάμπελα και τα λινόφυτα, τα περιθώλια και τα σπιτάκια, που είναι όλα τώρα εγκαταλειμμένα. Και ποιός να τα φροντίζει; Όλοι σχεδόν, όσοι μπορούσαν κάποτε να τα καλλιεργούν, έφυγαν απογοητευμένοι από τις δυσκολίες της ζωής.

Του Μ.Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Τώρα, τα παιδιά τους στην Αυστραλία και την Αμερική ίσως έχουν ακουστά για τις Όχελες, αλλά τι να τις κάνουν; Εκτός από ένα συναισθηματικό δεσμό, που κι αυτόν λίγοι τον νιώθουν, οι άλλοι έγιναν ξένοι. Πρόσφατα, ένας άλλος Σοφίος, ο Παναγιώτης, πέθανε στην Αμερική 93 χρόνων. Δεν θάχε αναμνήσεις; Σίγουρα. Για ν' αφήσει μάλιστα όλο τον κόπο του στο Γηροκο-

γουστο μήνα, έστω λιγότερο, μας θυμίζει με τον υπέροχο ήχο, που περνά μές' από τα βράχια, ότι η φύση ακόμη αντέχει. Ότι αντιστέκεται στην καταστροφή που τις κάνουμε.

Λίγο παραπέρα πίνεις από το άφθονο σιδερόνερο μιας μικρής πηγής. Φάρμακο λέγανε οι παλιοί για κάθε αρρώστια. Εμείς για φάρμακο δεν καταλάβαμε, όμως, όπως ήταν δροσερό, το φχαριστήθηκαμε. Κι ασυνήθιστοι σε πεζοπορίες και μολυσμένοι μέχρι το κόκκαλο από την Αθηναϊκή ατμόσφαιρα της απελπισίας, όντως το νιώσαμε σα φάρμακο. Δεν έφτανε όμως να γιατρέψει την αδυναμία μας, στο να πάρουμε απόφαση να μουντζώσουμε τη βρώμικη μεγαλούπολη και να γυρίσουμε να βρούμε τις ρίζες μας. Δεν ξέρω πόσα λίτρα σιδερόνερο χρειάζεται κι ίσως να φοβάμαι να το πω. Πού ξέρεις; Μπορεί να είναι κι αυτό σαν τα ύδατα της Στυγός. Εμείς τόχουμε πάρει α-



Καλλιτεχνικό χτίσιμο σε άλλο αγροκίσκο στις Όχελες. Το υλικό της περιοχής, τις χελόπλακες, χρησιμοποιεί επιδέξια ο παλιός τεχνίτης.

μείο θάχε και ευαισθησίες. Και τ' άφησε χωρίς να χρησιμοποιήσει τις υπηρεσίες του... Μα ξεφύγαμε από τις Όχελες. Πίσω λοιπόν.

ΦΕΤΟΣ, με μια παρέα από το Λειβάδι, και μαζί με τον ευαίσθητο δέκτη κάθε Τσιριγώτικης τρέλας, το Γιώργη Δρυωνιάτη, βάλαμε πλώρη για τη Σκοτεινή. Ό,τι και να λέτε σεις, εμείς δεν ακούγαμε. Βρήκαμε κι έναν υπέροχο οδηγό. Τον περήφανο γόνιο της περιοχής τον μάρμαρα Θόδωρο Σοφίο ή Τσότρα. Τόσες αναμνήσεις νεανικών χρόνων, τόσα όνειρα, ίσως και κάποιοι ανεκπλήρωτοι πόθοι. Τώρα, κοντά στην όγδοη δεκαετία του, μας έβαλε τα γυαλιά στο περπάτημα. Οχυρωμένοι εμείς δυσκολευόμαστε εκεί, που εκείνος με τις σαγιονάρες... σαγήνευε τ' αγκάθια να μην τον ενοχλούν. Μας πήγε στη Σκοτεινή. Τα είπαμε. Θλιβερό απομεινάρι παλιάς δόξας. Όμως, οικολογικά ενδιαφέρουσα. Λίγα φραγκόσυκα πιο πάνω, που άντεξαν την εγκατάλειψη και λίγα κλήματα που έβγαζαν λίγα φύλλα μες' από τ' αγκάθια μαρτυρούσαν την παλιότερη ανθρώπινη παρουσία. Το νερό όμως που κυλά ακόμη, Αύ-

πόφαση φαίνεται. Η δειλία μας οδηγεί μακριά. Στον δήθεν πολιτισμό μας. Θα γυρίσουμε, αλλά με τα «πόδια μπροστά»... Δεν αντέχουμε τις αποφάσεις. (Γι' αυτό ίσως αυτοί που τις παίρνουν έπαψαν να μας υπολογίζουν. Και βλέπετε και τι είδους αποφάσεις παίρνουν. Ας μην τα συζητάμε πια...).

ΞΑΝΑ στις Όχελες. Ξανά στα νερά και τ' αγριοπερίστερα. Κι αυτά μεν καταφέρνουν κι επιζούν από φυτοφάρμακα και κυνηγούς. Τα νερά όμως; Ήθελα νάξεραι ποιανού ιδέα ήταν να κάνουν υδρομάστευση και να χρησιμοποιήσουν τα νερά του φαργαγιού. Άσε το κόστος, που για να βγει το νερό στον Ποταμό θα στοιχίζει το κυβικό πιο ακριβά από πετρέλαιο. Δεν σκέφτηκαν πως αν το κάνουν αυτό, πάει πια εντελώς η ρεματιά; Ούτως ή άλλως λίγα έμειναν απ' αυτήν. Τουλάχιστον ας αφήσουν ήσυχη την ελπίδα, πως κάποτε θα ξαναβρουν τα χέλια. Και θα ξαναβγουν οι πλάτανοι, που τους πήρε η μεγάλη καταγίδα πριν από 10 χρόνια. Ένας κορμός, που καρφώθηκε στη Σκοτεινή, μαρτυρεί τη μανία

στη σελ. 9

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Αδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ

ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»

Συνδέει τον Πειραιά με τις Δυτικές & Ανατολικές Κυκλάδες

ΤΑΧΥΤΗΣ - ΑΝΕΣΙΣ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ

Πλοίο επιπέδου ΕΟΚ - Προσωπικό επιπέδου Ευρώπης

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΤΗΛ. 4124800 - 4124900

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ

MARTHA LIGHTING

ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)

ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ

ΤΗΛ.: 9027708 - 9731125 FAX: 9010558

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043

ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα

Σεντόνια - Πετσέτες

Μοκέτες - Κουβέρτες

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΕΠΙΠΛΟ ΔΟΥΛΕΜΕΝΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ ΑΠΟ ΜΑΣΙΦ ΦΟΥΡΝΙΣΤΗ ΟΞΥΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ - ΔΩΡΑ

«ΚΟΡΜΟΣ»

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ

ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ 67 - ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ

ΤΗΛ.: 9828693 - 9816272

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

ΚΥΘΗΡΑ και ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ στο κατώφλι του 21ου αιώνα

ΘΥΜΑΜΑΙ πριν 30 χρόνια που έβλεπα έντρομος το πρώτο αμάξι του Ζαχαρία να ορμά στον τοίχο του Λιθανά, έκθαμβος το ηλεκτρικό φως να ανάβει στο σπίτι μας, άκουγα μαγεμένους τραγουδία από το πρώτο μου τρανζίστορ, έκανα τις μαγκιές μου με τα μηχανάκια και λίγο αργότερα πέταξα με αερο-

πλέον δυνατότητες όπως διαφαινόταν ανοίγοντας τις πύλες της μεταβιομηχανικής περιόδου εισέρχονται δυναμικά στο κατώφλι του 21ου αιώνα και αλλάζουν καθοριστικά τον τρόπο ζωής μας.

Οι Η.Υ. από εργαλεία Επιχειρήσεων μεγάλων και μικρών, που ήταν μέχρι πριν από λίγα χρόνια πέρασαν πλέον στα σπίτια μας, εργαλείο στα χέρια του καθένα, που γνωρίζει την λειτουργία τους. Νέα προϊόντα παράγονται από την Υγεία μέχρι τα αυτόματα θερμοκήπια και δεν είναι υπερβολή να πούμε ότι άμπολλα από αυτά που θα χρησιμοποιηθούν τα επόμενα χρόνια μας είναι εντελώς άγνωστα.

ΒΑΣΕΙΣ δεδομένων διάσπαρτες ανά την υφήλιο, τα Δίκτυα που τις ενώνουν (όλο και κάτι θα έχει πάρει το αυτί σας για το INTERNET) και ο προσωπικός μας υπολογιστής και νόημα-στε μέσα στην κάμαρά μας έτοιμοι για το ταξίδι στον κόσμο του θαυμαστού. Οι πληροφορίες προσφέρονται, τα Δίκτυα είναι ανοικτά, μπαίνεις μέσα και παίρνεις αυτό που θέλεις, όπου και αν βρίσκεσαι μέσα σε λίγα λεπτά. Είναι απερίγραπτο το τι μπορείς να αντλήσεις λες και έχεις μπροστά σου την μεγαλύτερη βιβλιοθήκη του κόσμου, λες και είσαι στην Αλεξάνδρεια του παλιού καιρού. Ίσως πάλι να θέλεις μια περιήγηση στην Ακρόπολη ή στο Λούβρο, στην Κρήτη ή στην Κομοτηνή ή να ανταλλάξεις απόψεις με τους Έλληνες της Νέας Υόρκης, ή να στείλεις ανέξοδα τα μηνύματά σου στους φίλους σου στην Αυστραλία ή αλλού ή να ανοίξεις το ηλεκτρονικό σου γραμματοκιβώτιο και να πάρεις τα γράμματά σου από όλο τον κόσμο χωρίς να περιμένεις τον ταχυδρόμο, όλα στη διάθεσή σου. Κι αν θέλεις μπορείς να αγο-

ράσεις δίσκους CD-ROM (οπτικοακουστικούς) τεράστιας χωρητικότητας με μουσεία, εγκυκλοπαιδείες, βιβλία, παιχνίδια και ό,τι μπορείς να φανταστείς. Ας πούμε, ότι μελετάς το ανθρώπινο κεφάλι κάνοντας zoom και πάλι zoom φθάνεις στην πιο απίθανη λεπτομέρεια χωρίς παραπομπές και ξεφυλλίσματα διαλέγοντας κάθε φορά με το πάτημα ενός κουμπιού την ενότητα που σε ενδιαφέρει.

Γράφει ο
ΝΙΚ. ΕΜΜ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Η ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ καθιερώνεται πλέον σαν οικονομικό αγαθό σαν νέα πηγή ενέργειας, είναι το πετρέλαιο του 21ου αιώνα. Τα Κύθηρα είναι μια μικρή κοινωνία και δεν μπορεί να παράγει τεχνολογία, μπορεί όμως να παράγει προγράμματα, που να σου επιτρέπουν να ταξιδεύεις ψηφιακά, να μεγαλώνουν αφάνταστα το εκπαιδευτικό δυναμικό, να προβάλλουν την πολιτιστική κληρονομιά, να συνδέουν τους Κυθήριους της διασποράς, και να ενημερώνουν μέσω δικτύου για τις τουριστικές δυνατότητες.

Στην Εκπαίδευση οι ξένες γλώσσες δεν επαρκούν πλέον σαν εφόδιο των νέων στην μελλοντική τους πορεία. Σήμερα απαιτείται να κατέχουν την λειτουργία των Η.Υ. αλλά και τη φιλοσοφία τους. Πληροφορήθηκα ότι στο Γυμνάσιο Κυθήρων δεν υπάρχει αίθουσα για την εγκατάσταση των Η.Υ. και τη δημιουργία σχολικού εργαστηρίου. Όμως κάθε χρόνος που χάνεται είναι πολύτιμος γιατί γίνεται παράγοντας ανταγωνιστικότητας και αυτός που παίρνει γρήγορες αποφάσεις κερδίζει. Πιστεύω πως μπορεί να βρεθεί μια λύση, έστω προσωρινά, σε αίθουσα εκτός σχολείου (στην Αθήνα έχει γίνει σε ορισμένες περιπτώσεις προσωρινά).

Φυσικά δεν είναι όλα ρόδινα και η Πληροφορική είναι μια πρόκληση που εμπεριέχει τα πάντα και καλές και δυσμενείς κοινωνικές επιπτώσεις. Κατηγορείται ότι σπρώχνει στην αποξένωση, ότι η πληροφορία από μόνη της δεν λέει πολλά πράγματα και το πώς επιδρά στον συναισθηματικό κόσμο του νέου είναι η ουσία. Επίσης θα μπορούν οι

πληροφορίες να διακινούνται ελεύθερα ή κάποιοι θα θέλουν να τις ελέγχουν; Η Δημοκρατία πώς θα λειτουργεί και ποιος θα είναι ο βαθμός πρόσβασης του απλού πολίτη στην εξουσία; Τα ερωτήματα είναι πολλά.

Κλείνοντας αυτό το άρθρο αφήνω ανοιχτό το ενδεχόμενο μιας διαρκούς πληροφόρησης και παρουσίας απόψεων μέσω της εφημερίδας πάνω στην Πληροφορική και Εκπαίδευση, Δίκτυα, Βάσεις Πληροφοριών, επιπτώσεις και άλλα συναφή. Προτείνω δε να οργανωθεί μια συνάντηση Κυθήριων που ασχολούνται με τις Νέες Τεχνολογίες καθώς και εκείνων που ασχολούνται στα μαζικά μέσα ενημέρωσης και όποιων άλλων ενδιαφέρονται για το θέμα μας «Κύθηρα και Πληροφορική στο κατώφλι του 21ου αιώνα» για να συζητήσουμε ένα σχέδιο δράσης. Φυσικά μπορούμε να ανοίξουμε μια Τράπεζα διασκέψεων Ηλεκτρονική που να επιτρέπει σε όσους διαμένουν στην ευρύτερη περιφέρεια (Αμερική, Αυστραλία, Ευρώπη ή αλλού) να συμμετέχουν άμεσα, να κάθονται στο ίδιο τραπέζι καταργώντας τις αποστάσεις. Νομίζω είναι κάτι που χρειαζόμαστε πάρα πολύ.

Δωρεές στον Άγ. Μύρωνα Αντικυθήρων

Λίστα Κυνηγαλάκη εις μνήμην συζύγου της Κων/νου 30.000, Χρ. Χιούσας 25.000, Αικ. Ι. Καλοκαιρινού 20.000 εις μνήμην γονέων και αδελφού, Γαρ. Τσαντίλα 15.000, Κων. Γλυτσός 10.000, Σπυρ. Μεγαλοοικονόμου στη μνήμη συζύγου της Γεωργίου (Ντόντου) 10.000, Μαρ. Ι. Παναγοπούλου 5.000, Μαρ. Ι. Αλεβιζάκης 5.000, Βαρδ. Πατέρου 2.000, Μύρ. Πάτερος 2.000, Μιχ. Καλοκαιρινός 1.000, Αικ. Καλοκαιρινού 1.000. Οι αδελφοί Μύρων Π. Αλεβιζάκης, Θεώνη Νούσια, Ευθ. Σμυράλη και Μαρ. Γεωργίου 15.000, Αρ. Καρατζά 5.000, Μαρ. Σ. Κυνηγαλάκη εις μνήμην συζύγου της Σπύρου 60.000. Εις είδος προσέφεραν: Σπυρ. Πλουμίδη 1 καζάνι, υιοί Κ. Κανέλλη Ξυλεία και Ι. Γλυτσός την κατασκευή σκάφης, Μαν. Χαρχαλάκης 2 λεκάνες, Παν. Πρωτοψάλτης 1 δοχείο λάδι, Βασ. Πατακάκης 1 τέντα, Τασ. Ανδρονίκου 2 δίσκους και Αντ. Κονόμος 1 εξαρτητήρα. Η Εκκλησιαστική Επιτροπή τους ευχαριστεί όλους.

Δωρεές στον Άγ. Κων/νο Αντικυθήρων

Λίστα Κυνηγαλάκη εις μνήμην συζύγου της Κων/νου 30.000, Αικ. Πλουμίδη 5.000.



Ο Αστρολάβος των Αντικυθήρων, που θεωρείται ο πρώτος υπολογιστής της ιστορίας, όπως τον σχεδίασε για τα «Κ» ο ζωγράφος Βασ. Χάρος.

πλάνο πάνω από τον Κάβο Μαλέα.

Αυτά και δύο τρία ακόμη πραγματάκια ίσως ήταν αρκετά για να περιγράψουν την γοητεία που ασκούσαν στους νέους τα νέα προϊόντα της εποχής. Τώρα κοιτάζω τους μαθητές μου να περιδιαβαίνουν μέσα από το γυαλί του Η.Υ. σε κόσμους φανταστικούς, να απορούν, να συμμετέχουν, να δημιουργούν έστω και μέσα από το παιχνιδί και είναι πολλές φορές ακατόρθωτο να τους επαναφέρω στην καθιερωμένη ύλη του μαθήματος της πληροφορικής. Ίσως το σχολείο να αλλάζει. Ίσως!

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ και Νέες Τεχνολογίες με τεράστιες

Μεγαλοκονόμος

Τα πάντα για το αυτοκίνητο

4932 258-4908 059

ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ & ΜΗΔΕΙΑΣ 1 - ΝΙΚΑΙΑ



ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. 0735 - 33107 - 34114

ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ

ΜΑΡΙΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5

185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10

ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

ΜΑΙΕΥΤΗΡ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 41 76 216

ΟΙΚΙΑΣ: 41 76 524

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στυλ, κοντά στη θάλασσα

Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX. 4133548

ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 ΙΑΤ.: 72 13 423

ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ 72 34 234

«ΚΥΘΕΡΕΙΑ ΑΦΡΟΔΙΤΗ»

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. 31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO



CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

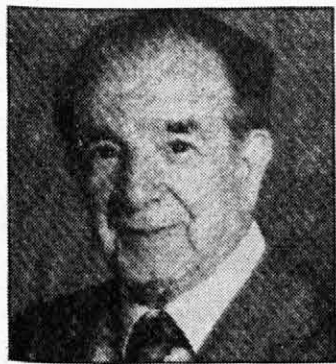
• ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ

• ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

ΝΙΚ. ΠΡΙΝΕΑΣ

Εννιά μήνες συμπληρώνονται σε λίγο καιρό από τότε που πέθανε στην Αυστραλία ο ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΡΙΝΕΑΣ από το Κουσούνάρι. Ο εκλιπών ήταν πολύ γνωστός στην ομογένεια και η ζωή του αποτέλεσε παράδειγμα



για τους ξενιτεμένους. Ο Νικ. Πρινεάς είχε γεννηθεί το 1907 στην Οδησό της Ρωσίας από το Δ. Πρινέα και τη Σταυρ. Βαμβακάρη, που πέθανε όταν ο Νίκος ήταν βρέφος, που ανέλαβε να αναθρέψει η θεία του Σταματική στο Κουσούνάρι. Με την Επανάσταση του '17, ο πατέρας του καταφεύγει στη Σμύρνη, όπου χάνεται με την καταστροφή του '22. Ο νεαρός Νίκος κάνει τάμα στη Μυρτιδιώτισσα να βρεθεί ο πατέρας του και πράγματι, έπειτα από καιρό βρίσκεται στη Μυτιλήνη κι έρχεται στα Κύθηρα. Βλέποντας το οικονομικό αδιέξοδο ο νεαρός Νίκος φεύγει για την Αίγυπτο, όπου χάνει τα λίγα χρήματά του και δουλεύει σκληρά για να φθάσει στην Αυστρα-

λία. Εκεί παντρεύεται αργότερα την Αφροδίτη Κορωνάου (Ψωμά) κι αποκτούν τρεις γιούς, από τους οποίους ο Σταύρος είναι γνωστός γιατρός στο Λονδίνο και αποχαιρέτησε το νεκρό πατέρα του με το ποίημα του Γ. Σεφέρη «ο ξενιτεμένος». Αιωνία του η μνήμη.

I.S.

ΝΕΑ
ΤΗΣ «ΜΥΡΤΙΑΣ»

• Στις 16 Αυγούστου έγινε Γενική Συνέλευση και Αρχαιρεσίες του συλλόγου μας, από τις οποίες εξελέγησαν για το Δ.Σ. κατ' αλφαριθμητική σειρά οι κάτωθι:

1) Βλαντής Δημήτριος του Σπυριδωνός. 2) Γεωργιάδου Κούλα του Χριστοδούλου. 3) Πρινεάς Γεώργιος του Αντωνίου. 4) Πρωτοψάλτης Αντώνιος του Στεφάνου. 5) Σκλάβου Τούλα του Αθανασίου. 6) Σκλάβος Παναγιώτης του Χαράλαμπος. 7) Φυρός Ιωάννης του Μιχαήλ.

Και για την Εξελεγκτική Επιτροπή οι κάτωθι:

1) Πρωτοψάλτης Γιάννης του Στεφάνου. 2) Τζαννή Ζάννα του Κωνσταντίνου. 3) Στρατηγού Σταματίνα του Βασιλείου.

• Την Τετάρτη 23 Αυγούστου ο πατήρ Γεώργιος ετέλεσε εσπερινό στις εκκλησίες που βρίσκονται στο φαράγγι του Τσάκωνα. Ο κόσμος που ανέβηκε στη δύσβατη αυτή περιοχή έφτασε τα 50 άτομα. Ο Σύλλογός μας πρόσφατα έφτιαξε πόρτες σ' αυτές τις εκκλησίες.



Από τον Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗ

«Αγαπημένη μου Ευριδίκη, - έγραφε στη γυναίκα του από την Αμερική που θρυσκότανε - είκοσιεπτά χρόνια παθαίπερα, εθάρρην πλέα και σκέπτομαι να επιστογυρίσω λίαν συντόμως, ν' αράξω εις τον λιμένα τση αγαλλέας σου. Λεφτά με ορά έχομε ήδη κάμει, καλά να είμαστε και δόντια να έχομε διά να τα φάγομε. Και ο υιός μας, μυαλό να έχει, ίνα καταστεί αντάξιος των γονέων του και να μην είναι ολουσδιόλου άχρηστος διά την κοινωνίαν». Της έγραφε και άλλα διάφορα και τελείωνε: «Αυτά και σου έρχομαι με το πρώτο παπόρι. Ο ανήρ σου Γεώργιος Κ. κλπ.».

Εσείς θα θαρένατε πως είχε απευθυμίσει την πατρίδα και τη Γιώργα να ο κυρ-Γιώργης. Αμεδά! Άλλος ήταν ο λόγος που τον έφερνε οπίσω. Από μικρός που ήταν, όντες εκουβαλήθηκε στην Αμερική, από τότε ακόμα είχε μανία να γενει μασώνος. Είχε κάμει πολλές προσπάθειες όλα αυτά τα χρόνια, αλλά δεν τα είχε καταφέρει να μπει στη στοά. Τα λεφτά με ορά που έγραφε στη γυναίκα του δεν ήτανε όπως φαίνεται αρκετά για να του δώκουνε το διαβατήριό. Έμαθε λοιπόν από κάποιον, που είχε πάει τελευταία στο Τσιρίγο, πως το νησί έχει γιομίσει μασώνους και μάλιστα πολύ εύκολα θάνουνε όποιον το επιθυμεί στην παρέα του.

Η αλήθεια είναι πως στο Τσιρίγο μασώνους ελέγανε τσοι Ευαγγελιστές, άσχετα πράγματα δηλαδή, αλλά το μαστρο - Γιώργη δεν τονε ενοιάζανε οι λεπτομέρειες, του έσωνε που τσοι λέγανε μασώνους.

- Να η ευκαιρία τση ζωής μου είπες. Θα γυρίσω στο Τσιρίγο κι εκεί θα με χεροτονήσουν ευτύς.

Εγύρισε λοιπόν στο χωριό του και σύντομα εκμυστηρεύτηκε σε διάφορους φίλους και γνωστούς την επιθυμία του.

- Έτσι κι έτσι Μαθιέ, αλλά μην το πεις τση γυναίκας μου, γιατί είναι αγιοτάντουλη κι ανέ το μάθει θα με διαλοοστείλει...

- Έγνοια σου Γιώργη, έγνοια σου, δεν το λέω σε κανέναν, εμείς κι οι πέτρες το ακούσαμε. Έχε μου εμπιστοσύνη. Θα ειδοποιήσω εγώ το Δεσπότη τουνε, να κανονίσει να 'ρθει στο σπίτι σου να σε ξεμυστηρέψει. Όπως θα ξέρεις πρέπει να γίνει μία τελετή για να σε μυσήσει.

- Ξέρω, ξέρω. Και στην Αμερική έτσι κανάνε. Είναι πάντως ευκαιρία δαδά που λείπει η Ευριδίκη σι ελές, να 'ρθείτε ένα πρωί σπίτι μου, να τηνε κάμομε τη δουλειά.

Ο Μαθιός δεν είχε καμμία σχέση με τέτοια πράγματα. Αλλά οι φίλοι δε θέλουνε πολύ για να σε πάρουνε στο ψιλό, άμα σε δούνε και χάνεις. Ας του τηνε κάμομε την καζούρα. Ενημέρωσε και δυο-τρεις άλλους, που δεν τσ' ήξερε ο Γιώργης και του εμφανίστηκε σαν αρχηγός ο ένας και υπαρχηγοί οι άλλοι τση μασωνίας του Τσιρίγου. Εκανονίστηκε πως τση Τετάρτη το μεσημέρι θα γίνει η τελετή κι ο Γιώργης από τσι προηγούμενες ήτανε όλο αγωνία. Επί τέλους, όνειρο εικοσιπέντε χρονών, θα γινότανε πραγματικότητα.

Ωχω Παναγία μου, είντα τονε περίμενε τον κακομοίρη! Εβάλανε στη μέση του σπιτιού ένα μαγάλι κάρβουνα κι από πάνω ετρίψανε φύλλα σκατοκαλιάς, - ξέρετε εινταλώς καπνίζουνε κι εινταλώς βρωμούνε - κι εκτός αυτού τρίψανε και ξερή γαϊδουροκαβαλίνα, που θγάνει κι αυτή μπόλικο καπνό, και ρίξανε και μισό κιλό λιθάνι. Ντουμάνιασε το σπίτι, δεν έβλεπε ο ένας τον άλλονε από τον καπνό, που είχε αρχινίξει κι έβγαине κι από τσι χαραμάδες κι η καβελινολιθανίλα είχε απλωθεί σ' όλο το χωριό. Είχανε κου-

Ο ΔΟΚΙΜΟΣ ΜΑΣΩΝΟΣ

βαλήσει κι ένα καύκαλο από γαϊδουροκεφαλή και περάσανε στη θέση των ματιών δυο κερία που τα είχανε βάψει μαύρα κι ο αρχηγός εβάστα ένα κουρελιασμένο θιβλίο που είχε ζωγραφισμένη την πεντάλφα απόξω κι εδιάβαζε τάχαμου, κάτι ακαταλαβίστικα.

- Ξον, ξοζόν, μόμο λάκα, κούτσι κακούτσι μέλα μπόλα, ξον, ξοζόν οξαποδών. Γιώργη μπουμπόμ... μασών - μασών κάμα μπούκι.

Ο Γιώργης έτρεμε από τη συγκίνηση. Τον είχανε γονατιστό χάμω, στην κουρελού, με το κεφάλι ακουμπισμένο στα γόνατα, τον είχανε σκεπάσει και μ' ένα

στραβομάρα σου.

- Ντελέγκου κύριε.

Σηκώθηκε κι έκανε βόλτες όπως τον είχανε διατάξει. Είχανε λιγοθεί στα γέλια οι άλλοι. Να τονε βλέπεις τσίτσιδο να σκουντουφλά στοι τοίχους, είχε βέβαια μεγάλο καλαμπούρι. Αλλά τα γέλια κοπήκανε στη μέση. Διότι απάνω εκεί, άνοιξε με φόρα η πόρτα του σπιτιού και μπουκάρισε φουριόζα η Ευριδίκη. Είχε γυρίσει νωρίς από τσοι ελές γιατί ήθελε να ζυμώσει κι ως ανάδιασε από αλλάργου τσοι καπνούς να θγαίνουνε από το σπίτι της εκατατρόμαξε, εθάρρειε πως επήρε φωτιά. Πού να φανταστεί το τι γινότανε.

... ΣΗΚΩΘΗΚΕ ΚΑΙ ΕΚΑΝΕ
ΒΟΛΤΕΣ ΟΠΩΣ ΤΟΝ
ΕΙΧΑΝΕ ΔΙΑΤΑΞΕΙ...



σεντόνι από πάνω για να μη τσοι θλέπει που γελοούσανε και του κάνανε βαθιά μύηση.

- Ξον, ξοζόν, ορκίζεσαι πως θα δώσεις και τη ζωή σου ακόμα γι' αυτή την καινούργια σου θρησκεία;

- Ορκίζομαι, εφώναζε ο Γιώργης από κάτω από το σεντόνι.

- Ορκίζεσαι πως δεν θ' ακούεις είντα σου λέει η γυναίκα σου, ξον, ξοζόν, αλλά μόνο ό,τι σου λέει ο αρχηγός μας;

- Ορκίζομαι.

- Βγάλε τώρα τα ρούχα σου και γίνε γυμνός ως ο Αδάμ.

- Τα θγάνω αμέσως... ξον, ξοζόν.

- Πες μας, θλέπεις τον Ουρανό με τ' άστρα;

- Όχι, δεν θλέπω τίποτα, μ' αμποδίζει το σεντόνι.

Τονε πλησίωσε ο Μαθιός και του σφύριξε μίανε καλή στο σβέρκο κι ο αρχηγός ξαναρώτησε.

- Ξον, ξοζόν, μήπως τον θλέπεις τώρα;

- Τον ουρανό όχι, αλλά άστρα σωρός.

- Σήκου τώρα όρθιος, τύλιξε το σεντόνι γύρω από τα μάτια σου και κάνε βόλτες γύρω - γύρω το δομάτιο για να καταλάβεις τη

Γιώργηνη, είντα πράματα είναι ανατάξ, έκοψε μια φωνή που τράνταζε ο τόπος. Πού είναι μωρέ τα ρούχα σου;

Ο Γιώργης έβγαλε το σεντόνι από τα μάτια και το κατέβασε ολωταχώς να κρύψει τ' αχμανά του.

Η...ή...ήρθες, εφέλλισε, κι έπεσε απάνω σε μια καρέκλα.

Η διαλοπαρέα επήρε δρόμο γιατί η Ευριδίκη είχε πιάσει το φουρνόξυλο και τσοι εκυνήγα.

Μία βδομάδα επολέμα ο Γιώργης να τση εξηγήσει γιατί είχανε γενει όλα τούτα.

- Που κακό χρόνο νάχουνε, σα δε σε δαιμονίσανε! Δεν λέει να ξεβρωμώπει το σπίτι από την καβελινίλα. Και συ κακομοίρη μου εθάρρειες πως ετσά γίνονται οι μασώνιοι. Βρε μπρέπει να έχεις προσόντα για πρωθυπουργός ή για αρχιεπίσκοπος και λεφτά με ορά. Εσύ είντα θαρρείς πως έχεις;

Ο Γιώργης δεν εμίλιε καθόλου. Στενοχωριότανε που κι αυτή τη φορά δεν τα κατάφερε κι επαρμίλιε κάπου - κάπου:

- Και ως πρωθυπουργός θα διέπρεπα και ως αρχιεπίσκοπος, καμμένη Ευριδίκη, η τύχη μου όμως είναι άτιμη και δεν με ευνοεί...

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ.

Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούρια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31633, 31951

ΦΟΡΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
«ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ»

ΜΕΛΟΣ ΕΝΩΣΗΣ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΛΕΥΘ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ

Πολυετής πείρα σε διεκπεραιώσεις υποθέσεις με Αντικείμενα Φορολογίας ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ - Γ. ΠΑΡΟΧΩΝ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΝ - ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - Φ.Π.Α.

Επιστημονική συνεργασία - Εγγυημένα αποτελέσματα ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΚΩΝ/ΝΟΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ - ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Φοροτεχνικός Πτυχιούχος ΑΒΕΠ Οικονομολόγος

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. 31 390 - 31 490 - 31 247

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΟΥ ΑΚΙΝΗΤΟΥ ΣΑΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΛΥΤΕΡΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΟΙΚΟΠΕΔΑ - ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΕΣ - ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ - ΕΚΤΑΣΕΙΣ - ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ

Επισκεφθείτε μας και θα εξυπηρετηθείτε αμέσως

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Φ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΤΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ

Α. Καλαμακίου 59 - Καλαμάκι τ.κ. 174 55 Άλιμος - ΑΘΗΝΑ

Τηλ.: 98 26 530 - 98 27 156 - Fax: 9820984

ΚΩΣΤΑΣ. Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις - Παροχές - Δωρεές - Διανομές και δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)

☎: (0735) - 33.388

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ

ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 93 01 100

ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 505

Ο ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ

Κύριε Διευθυντά,

Σχετικά με δημοσίευσή σας στην εφημερίδα σας (Ιουλίου - Αυγούστου 1995) με τίτλο στα «Δικαστήρια για τα οικόπεδα», σας πληροφορούμε τα εξής:

α) Αναφέρασε σε μία δικαστική διένεξη αξιοποιώντας και δημοσιογραφείτε με γνώμονα την αλήθεια, το εν λόγω δημοσίευσή σας σε πλείστα όσα σημεία προσπαθεί να την διαστρεβλώσει. Και αφού ως ισχυρίζεστε πηγή του δημοσιεύματός σας είναι το δικόγραφο του αντιδίκου μας, γιατί δεν αναφέρετε ότι οι όροι και οι αιρέσεις του συμβολαίου δωρεάς εξέλειπαν μετά τετραετία από της υπογραφής τούτου, γεγονός το οποίο αναφέρεται και στο δικόγραφο του αντιδίκου. Αρκείσθε στην αναφορά «καθορισμένου χρόνου» χωρίς να ερευνάτε εάν όντως εντός του άνω χρόνου ο Συν/μός εκπλήρωσε τις μίνιμουμ δεσμεύσεις του, νομικές.

β) Έχομε την εντύπωση ότι το εν λόγω δημοσίευσή σας έχει μονόπλευρη θέση, πράγμα που θα απαιτούσε και την υπογραφή του συντάκτη του. Αφού δεν έχει υπογραφή απειχεί τις απόψεις της εφημερίδας, και εσάς προσωπικά. Για τούτο λυπούμεθα που χωρίς την παραμικρή ενημέρωση από μας, δημοσιεύετε τις απόψεις και τις θέσεις μόνον της αντιδίκου μας. Διότι φαίνεται ότι το έργο του Συν/μού δεν σας ενδιαφέρει δημοσιογραφικά, προσωπικά δε η θέση σας υποδηλώνει ότι έχετε προδικάσει το αποτέλεσμα.

γ) Οι ακροτελεύτιες παραινήσεις σας δεν συμβάλλουν με ειλικρίνεια στη λύση του προβλήματος. Θα μπορούσατε εάν το επιθυμούσατε, πριν αναφερθείτε στο θέμα μας να είχατε πληροφορηθεί και τις δικές μας απόψεις. Και δεν σας δικαιολογεί το γεγονός ότι μόνη πηγή πληροφόρησής σας είναι το δικόγραφο της αντιδίκου πλευράς. Τουναντίον έτσι φαίνεται ότι αρκесθήκατε και το σπουδαιότερο έχετε πεισθεί ότι το δικό είναι στην πλευρά του αντιδίκου μας. Αυτά όμως για μια ενημέρωση διάφανη είναι πράγματα απαράδεκτα.

Εάν συμφωνείτε με τις παραπάνω θέσεις μας πρέπει να πληροφορηθεί ο Κυθηραϊκός Λαός, μπορείτε να τις δημοσιεύσετε στο επόμενο φύλλο σας.

Με τιμή

Ο Πρόεδρος του Συν/μού
Γιώργος Σεμιτέκολος

Απάντηση: Σχετικά με όσα παρατηρεί ο κ. Πρόεδρος του Συνεταιρισμού στο δημοσίευσή μας, έχουμε ν' απαντήσουμε τα εξής:

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο στις Πιτσινάδες εντός οικισμού 3 στρ. πάνω στο δρόμο. Τηλ. 9566112.

α) Πράγματι, δημοσιεύσαμε τις απόψεις της μίας πλευράς, γιατί αυτή (δηλ. η Επιτροπή της Κοντελετούς) εμφανίζεται ως προσφεύγουσα στα δικαστήρια με τη διαδικασία των ασφαλιστικών μέτρων και μας ενημέρωσε γι' αυτό το σκοπό. Είδηση γράψαμε, όχι ρεπορτάζ ή άρθρο και σ' αυτές τις περιπτώσεις δεν απαιτείται θέβαια να λάβουμε και τις απόψεις της άλλης πλευράς, η οποία πάντως δεν μας είχε ενημερώσει για το ίδιο θέμα. Στην είδηση μάλιστα αναφέραμε, ότι θ' αποφύγουμε το σχολιασμό και θα επανέλθουμε με εκτενές ρεπορτάζ. Η είδηση άρχισε με τη φράση: «Συνεζητήθη η αίτηση ασφαλιστικών μέτρων της επιτροπής...» και στη συνέχεια αναφέροντο τα της αιτήσεως και οι μάρτυρες. Η δημοσίευση των θέσεων κάποιου, που δημοσιοποιούνται μάλιστα με την κατάθεση αγωγής, δε σημαίνει φυσικά και την αποδοχή τους. Πού είδε τη «διαστρέβλωση» ο κ. Σεμιτέκολος; Αυτό θα μπορούσε να το πει αν διάβαζε ρεπορτάζ ή άρθρο με τις θέσεις μας, χωρίς να γίνεται αναφορά στις δικές του. Αλοιμόνο αν για τη δημοσίευση μιας είδησης χρειάζεται να ζητά ο τύπος την άδεια όσων τους αφορά.

β) Τα ίδια με τα παραπάνω ισχύουν και για τον αφορισμό περί «μονόπλευρης θέσεως». Αυτό μπορεί να ειπωθεί μόνον εφόσον δημοσιευθούν οι θέσεις μας και κάτι τέτοιο δεν έγινε. Εκεί όμως, που νομίζουμε, ότι ο Πρόεδρος του Συνεταιρισμού ξεπερνά τα όρια της - έστω άδικης - κριτικής, είναι όταν λέει ότι δε μας ενδιαφέρει το έργο του Συνεταιρισμού κλπ. Κατ' αρχήν οιοσδήποτε πρόεδρος δεν πρέπει να συγγεί την όποια κριτική για συγκεκριμένη πράξη της Διοικήσεως με το έργο του οργανισμού. Τίποτε δεν αποκλείει σε κάποιους, οι οποίοι προσφέρουν έργο να σφάλουν στην αντιμετώπιση ενός μεμονωμένου θέματος. Μ' άλλα λόγια, όποιος προσφέρει έργο δεν τίθεται αυτόματα υπεράνω κριτικής. Στο έργο τώρα. Δυστυχώς φαίνεται, ότι και ο κ. Σεμιτέκολος έχει ασθενέστατη μνήμη. Γιατί ξεχνά ότι τα «Κ», μόλις ένα χρόνο πριν, το Σεπτέμβριο του 1994, διέθεσαν τις στήλες τους στον ίδιο, όπου σε συζήτηση με το συνεργάτη μας κ. Μ. Αγγελιουδάκη, ανέπτυξε τις απόψεις του για το συνεταιρισμό. Δηλ. από τη μια προβάλλουμε στις στήλες μας τις απόψεις του προέδρου για το συνεταιρισμό κι από την άλλη δεν μας... ενδιαφέρει το έργο του; Περίεργα πράγματα που κάπως έπρεπε να τα εξηγήει ο κ. Πρόεδρος. Μάλιστα το ενδιαφέρον μας για τους αγρότες και παραγωγούς το έχουμε αποδείξει σε θέματα που τους αφορούσαν άμεσα. Ποίος ξεχνά, ότι στα φύλλα μας Νοεμβρίου και Δεκεμβρίου 1993 αποκαλύπταμε τα σχετικά με τις επιδοτήσεις των ελαιοδένδρων και κέρδιζαν τότε οι αγρότες μας μια σχεδόν χαμένη υπόθεση, αφού αυτές αφορούσαν τα νησιά

του Αιγαίου, στα οποία μόνιμως δεν περιλαμβάνονταν τα Κύθηρα; Τότε, ενημερώσαμε και κινητοποιήσαμε προσωπικά φίλους και με το ενδιαφέρον και κάποιων πολιτικών πετύχαμε να περιληφθούν τα Κύθηρα στα προγράμματα αυτά, που αφορούσαν ελιές, αμπέλια, μελίσινα, μεταφορές κλπ. Τότε, δεκάδες Κυθηριοί ελαιοπαραγωγοί μας ευχαρίστησαν, η δε Κοιν. Κυθήρων μας είχε ευχαρίστησει με γράμμα για το ενδιαφέρον μας. Και δυστυχώς, μόνον οι επίσημοι εκπρόσωποι των αγροτών τα ξεχνούν όλ' αυτά κι όχι μόνον αυτό, αλλά φθάνουν να μας πουν ότι δεν ενδιαφερόμαστε - δήθεν - για το έργο τους. Σ' αυτά όμως έχουμε συνηθίσει.

γ) Το ποίος είχε δίκιο στη διένεξη με την Εκκλησία είναι θέμα πλέον των δικαστηρίων να κρίνουν, αφού ατυχώς χειρισμοί οδήγησαν εκεί το όλο θέμα. Κι ανεξαρτήτως αν η Εκκλησία κέρδισε τα Ασφαλιστικά μέτρα - κάτι που δεν αποτελεί και πρόκριμα για την κύρια αγωγή - εμείς και θέσεις έχουμε και θα τις πούμε ευθαρσώς, όποτε κρίνουμε το χρόνο κατάλληλο. Ως τότε παρακαλούμε και την Εκκλησία και το Συνεταιρισμό να στείλουν όσα έγγραφα θεωρούν ότι θα φωτίσουν την υπόθεση.

Τέλος, όσον αφορά το αν είμαστε (και είμαστε και από πεποιθήσεις και από οικογενειακή παράδοση), υπέρ της ιδέας του Συνεταιρισμού, αυτό ποτέ δε θα μας στερήσει το δικαίωμα να έχουμε τα μάτια μας ανοιχτά και να κρίνουμε τις πράξεις (και ενδεχόμενα τις παραλείψεις) των διοικούντων του. Κάνει λάθος όποιος νομίζει σ' οποιοδήποτε θέμα, ότι θα μείνει στο απυρόβλητο επισείοντας προκαταβολικά το μπαμπούλο του «αντιθέτου». Όλων οι πράξεις υπόκεινται σε καθημερινή κριτική και στο τέλος για μερικούς θγαίνει το ευαγγελικό ότι «εμετρήθης, εζυγίσθης και ευρέθης ελλιπής».

Παρακαλούμε πάντως τους φίλους μας να μη θγάζουν βιαστικά και πρόχειρα συμπεράσματα και παραλείπουμε, προς το παρόν, να σχολιάσουμε κάποιες αποστροφές για την εφημερίδα μας, που έκανε ο κ. Σεμιτέκολος στην κατ' ιδίαν συζήτησή μας, την οποία επικαλείται στην επιστολή του. Ίσως να οφείλονταν σε στιγμιαίες κακές εκτιμήσεις και γι' αυτό, το θέμα αυτό, μένει στο «ψυγείο». Στο άλλο όμως, το κύριο, φυσικά θα επανέλθουμε.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Ημιτελής διώροφη πέτρινη κατοικία, με οικόπεδο, συνολικού εμβαδού 450 τ.μ., φως, νερό και τηλέφωνο, στο χωριό Φράτσια, συνοικισμός Πετροχειλιάνικων.
Τηλ. Αθηνών: 5235373, 5235376, 4962799, 9026043.
Τηλ. Κυθήρων: (0735) 31746.

Για την αποχέτευση Ποταμού

Κύριε Διευθυντά,

Δεν θα επέτρεπα στον εαυτό μου να επανέλθει σ' ένα θέμα, που πολλές φορές επεσώρευσε στο παρελθόν, αν δεν δημοσιεύατε το θαυμάσιο σχόλιό σας «Η αποχέτευση του Ποταμού», για το οποίο οφείλω να σας συγχαρώ.

Θέλω, λοιπόν, επί των γραφομένων σας να παρέμβω στα ακόλουθα:

1. Ασφαλώς «ο καθένας είναι ελεύθερος να έχει τη γνώμη του». Αλλοίμονο όμως αν λίγες τέτοιες «ελεύθερες» γνώμες βάσουν τροχοπέδη σε έργα επιστημονικά ορθά και - το κυριότερο - αποφασισμένα από την πλειοψηφία.

2. Υπάρχει ανακρίβεια στο σχόλιό σας στο σημείο που υποστηρίζετε ότι το θέμα είναι στα χέρια των κατοίκων και «γιατί δεν θγαίνει τέλος πάντων μια ανακοίνωση - Κοινοτήτων, Συλλόγων κλπ...» - και μεις σκεφτόμαστε αυτά;».

Μα οι κάτοικοι έχουν στο παρελθόν και δημοκρατικότητα αποφασίσει και πλήθος ανακοινώσεων εκδώσει. Τα ίδια τα «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ» είχαν δημοσιεύσει

τότε τις απόψεις των κοινοτήτων και του συλλόγου «ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ». Τα πάντα όμως κατέρρευσαν με τα τραγελαφικά γεγονότα του 1992, οπότε η ανεκδικήγητη στάση της τότε Νομιάτρου, οδήγησε στην ανατροπή **ειλημένης απόφασης** της Νομαρχίας. Κρίμα! Γιατί αν τα πράγματα είχαν ακολουθήσει το δρόμο που οι κάτοικοι είχαν προσυπογράψει, σήμερα και ο Ποταμός, αλλά και η δύσμοιρη Αγ. Πελαγία θα διέθεταν θαυμάσια μονάδα επεξεργασίας λυμάτων!

Με τιμή

Δρ Πέτρος Μαριάτος
Αγ. Πελαγία

• «Κ». Στην ουσία δεν διαφωνούμε πούθενά. Ίσως μόνο να μην ήταν καλὰ διατυπωμένο και να δημιουργήθηκε διαφορετική εντύπωση, το κομμάτι που έλεγε για την ανακοίνωση κλπ. Και βέβαια θυμόμαστε τι δημοσιεύσαμε το 1992. Τώρα ζητούσαμε νέα ενημέρωση και τοποθέτηση, γιατί κάποιες συζητήσεις άρχισαν να θγαίνουν πάλι και ψιθυροί ν' ακούγονται χωρίς τίποτα συγκεκριμένο και τουλάχιστον χωρίς επίσημη ενημέρωση.

Οι κατάλληλοι πρόεδροι

Είναι γνωστό ότι υπάρχουν πρόεδροι κοινοτήτων, συλλόγων, σωματείων κ.α. που διακρίνονται για την δραστηριότητά τους ενώ άλλοι, λόγω αυξημένων υποχρεώσεων (προσωπικές εργασίες κλπ.) μειονεκτούν στα καθήκοντά τους.

Από την πείρα που απέκτησα από τις διάφορες Νομαρχίες όπου υπηρέτησα κατά το παρελθόν (25 έτη) κατέληξα στο συμπέρασμα ότι οι πλέον αξιόλογοι πρόεδροι, υπήρξαν οι συνταξιούχοι, οι οποίοι είχαν χρόνο να ασχοληθούν με τα τοπικά προβλήματα, πείρα και οικονομική ευχέρεια.

Η εκλογή ενός προέδρου θεωρείται αξίωμα, πίσω όμως από αυτό το αξίωμα κρύβονται αξιώσεις, όχι μόνο από αυτούς που τον εξέλεξαν αλλά γενικότερα.

Ο πρόεδρος οποιασδήποτε κοινότητας ή συλλόγου θεωρείται επιτυχημένος και δίκαιος όταν ικανοποιεί τα δίκαια αιτήματα όλων των κατοίκων της περιοχής, ανεξαρτήτως πολιτικής ιδεολογίας.

Επίσης έχει ιερά υποχρέωση για το καλό της περιοχής του και των κατοίκων να συνεργάζεται με την εκάστοτε κυβέρνηση, τα πολιτικά κόμματα, και όλους τους φορείς ανεξαρτήτως χρώματος. Είναι ηθική υποχρέωση και δε-

σμευση.

Για να αναλάβει κανείς καθήκοντα προέδρου με τα σημερινά δεδομένα δεν είναι αρκετό να είναι ικανός, αλλά θα πρέπει να έχει και καλούς συνεργάτες, πρόθυμους για συνεργασία και επιπλέον, να γνωρίζουν την εργασία που αναλαμβάνουν.

Επίσης δεν θα πρέπει να αναθέτουν εργασία σε άτομα με αμφισβητούμενα κίνητρα και διαθέσεις, διότι και αυτόν τα σφάλματα, θα βαρύνουν τελικά τον ίδιο τον πρόεδρο της κοινότητας ή του συλλόγου και όσο μεγαλύτερα είναι τα σφάλματα τόσο μεγαλύτερες θα είναι και οι ευθύνες και αξιόποινες οι πράξεις τους π.χ. Δεν επιτρέπεται η διάνοιξις δρόμων από ιδιώτες της περιοχής του χωρίς άδεια και τοπογραφικό σχέδιο από την Τεχνική Υπηρεσία Δήμων και Κοινοτήτων ή από έμπειρο τεχνητή κάτοχο σχετικής άδειας. Διότι εις περίπτωση που η διάνοιξις του δρόμου προκαλεί ζημιές εις άλλους κτηματίες, η ζημιά αυτή καταλογίζεται τελικά εις θάρρος της ατομικής περιουσίας του Προέδρου, εάν ούτος επέτρεψε ή αδιαφόρησε διά την διάνοξιν του δρόμου.

Δημήτριος Κασιμάτης
Τέως ανώτερος υπάλληλος του Υπουργείου Εσωτερικών

ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ	ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
	ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ
	ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 0735 / 33818 - 33953

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΠΥΡΟΣ ΦΑΤΣΕΑΣ
ΑΓΟΡΕΣ - ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ, ΚΤΗΜΑΤΩΝ, ΟΙΚΙΩΝ ΕΥΚΟΛΙΕΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ
Άμεση εξυπηρέτηση - αξιοπιστία ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΤΗΛ. (0735) - 33139 & 33858 ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 9914953

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μεραρχίας 19 - τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

 Mercato Crepierie - Bar
CHORA - KITHIRA TEL. 31.922

ΑΦΟΙ ΓΟΥΝΑΡΙΑΔΗ ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΩΝ/ΛΕΩΣ 8 ΚΑΜΙΝΙΑ
* ΤΗΛ: 412.78.46- 411.25.26 & 95.66.112
ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ (ΠΑΡΑΔΟΣΙΣ ΣΤΟΝ 1ο ΟΡΟΦΟ) ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ- ΚΥΘΗΡΑ- ΤΗΛ: 0735- 31760, 31518

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου Συμβολαιογράφος
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7 106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 36 22 363 - 36 02 738 ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 6848632

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ (1ος όροφος) ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ) ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

ΣΤΟ ΦΑΚΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΟΣ

• **ΜΕΤΑ ΑΠΟ** μακρόχρονη παρουσία στις γραμμές των Κυθήρων, με το «Ιόνιον», το «Μάρθα» και το «Θησεύς», απεχώρησε, μάλλον οριστικά, απ' αυτές ο δικός μας καπετάνιος **Βασίλης Λεονταράκης**. Εξυπηρέτησε τα Κύθηρα και τ' Αντικύθηρα με όλους τους καιρούς, έκανε αγώνα κάθε φορά να προσεγγίσει, όταν λυσσομανούσε ο αέρας και πρόσφερε στο νησί του, όσα μόνο ένας ναυτικός ξέρει και μπορεί να προσφέρει. Επειδή ακόμη είναι μάχιμος και σύντομα θα τον ξαναδούμε στη γέφυρα, ευχόμαστε να ξανάρθει στις γραμμές του Κάβο-Μαληρά, ο οποίος, φανταζόμαστε, ότι θα του λείψει πολύ.

• **ΔΥΟ ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ** με θέμα τους σεισμούς και την αντοχή των παλαιών κτιρίων σ' αυτούς, έδωσε τον Ιούλιο στο Λειβάδι και τον Ποταμό ο καθηγητής της Πολυτεχνικής Σχολής του Παν/μίου Κρήτης κ. **Βασ. Λευθέρης**.

• **ΟΙ ΝΕΕΣ** τηλεκάρτες του ΟΤΕ θα γίνουν στην κυκλοφορία με φω-

τογραφικό θέμα από τα Κύθηρα. Τη σχετική πρωτοβουλία και ιδέα είχε ο συμπατριώτης και στέλεχος του ΟΤΕ κ. **Σταμάτης Ν. Γιαννιώτης**. Μερικά παρόμοια και απλά πράγματα προσφέρουν στο νησί όσο τίποτ' άλλο. Παλιότερα είχε προταθεί, χωρίς αποτέλεσμα, να βάλουν σε γραμματόσημο τη γέφυρα Καουνίου. Μήπως πρέπει να το ξαναπροτείνουμε τώρα, που το Ελληνικό γραμματόσημο πήρε την κάτω βόλτα;

ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΑΚΟΦΤΙ

Κατόπιν συντονισμένων ενεργειών τόσο προς την Νομαρχία Πειραιά όσο και προς την Περιφέρεια Αττικής και την θετικότατη ανταπόκριση που υπήρξε και από τους δύο ολοκληρώνεται το μεγάλο αναπτυξιακό έργο «Κατασκευή λιμένα - δρόμος στο Διακόφτι». Προς τούτο η Περιφέρεια Αττικής διαθέτει από το Περιφερειακό σκέλος στη Νομαρχία Πειραιά το ποσόν των (317.000.000) δρχ. επί πλέον του ποσού που έχει απομείνει από την έκπτωση του έργου.

Ήδη η Νομαρχιακή Επιτροπή Έργων - Περιβάλλοντος - Τουρισμού στην οποία είμαι μέλος μελετά τους όρους δημοπράτησης της τελευταίας φάσης του έργου.

Ο Νομαρχιακός Σύμβουλος **Μαλακός Μηνάς**

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ Προκήρυξη

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών αποφάσισε να χρηματοδοτήσει από τα έσοδα του Κληροδοτήματος Νικ. Αρώνη (Αυστραλίας) την εκπόνηση μελέτης ή εργασίας υποδομής ή την έκδοση αρχαικής πηγής, που να αναφέρεται στην Ιστορία και τον πολιτισμό των Κυθήρων κατά τη διάρκεια της Βενετοκρατίας. Η παραπάνω εργασία δεν θα πρέπει ν' αποτελεί μέρος ή σύνολο υπό εκπόνηση ή ήδη εκπονηθείσες μεταπτυχιακές εργασίας ή διδακτορικής διατριβής.

Απαιτούμενα προσόντα: α) πτυχίο Πανεπιστημίου, β) μεταπτυχιακές σπουδές (σε συναφές προς το θέμα της έρευνας γνωστικό αντικείμενο) ή και αποδεδειγμένη ερευνητική εμπειρία γ) συγγραφική δραστηριότητα, δ) γνώση ξένων γλωσσών.

Οι ενδιαφερόμενοι καλούνται να καταθέσουν στα γραφεία της Εταιρείας (Θεμιστοκλέους 5, 8ος όροφος, Αθήνα τηλ. 3838190 και 3820293) αίτηση με τα ακόλουθα δικαιολογητικά:

α) Βιογραφικό και εργογραφικό σημείωμα, β) αντίγραφο των πτυχίων και των τίτλων σπουδών.

Η προθεσμία υποβολής υποψηφιοτήτων λήγει στις 31-10-1995 το δε ποσό της υποτροφίας ανέρχεται στο ποσό του 1.500.000 δρχ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 5.744 τ.μ. με φως και νερό στον κεντρικό δρόμο Μαρκεσάκια - Καλοκαιρινές. Πληρ. κ. Δ. Τζάννη. Τηλ. (01) 2930450 & 093-269843.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΓΙΑ ΚΑΡΙΕΡΑ

Η INTERAMERICAN στη συνεχιζόμενη αναπτυξιακή της πορεία ζητεί νέους - νέες δυναμικούς και δραστήριους για συνεργασία στους τομείς: Ασφαλιστικό, Χρηματοοικονομικό και προϊόντων νέας τεχνολογίας. Οι νέοι συνεργάτες θα ενταχθούν στο δυναμικό της εταιρείας και θα τους εξασφαλισθεί η ευκαιρία για μία δυναμική καριέρα στο χώρο.

Απευθυνθείτε στο Κυθηραϊκό υποκατάστημα **ΓΙΑΝΝΗ και ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ**, ΤΗΛ. 2874360 FAX 2792847.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Από τον κ. Ι. ΓΛΥΤΣΟ

• Εορτασμός Αγ. Μύρωνος

Γιορτάστηκε και φέτος τον Αύγουστο, όπως κάθε χρόνο, η μνήμη του πολιούχου Αντικυθήρων Αγ. Μύρωνος. Τη θεία λειτουργία ετέλεσε ο Μητροπολίτης κ.κ. Ιάκωβος, βοηθούμενος από τον Μητροπολίτη Ελαίας, τον πατέρα Αντώνιο και τον διάκονο Σερραφείμ. Μετά τη θεία λειτουργία διενεμήθη άφθονο κρέας και κρασί και το γλέντι κράτησε μέχρις αργά. Σύντομο χαιρετισμό στους συγκεντρωμένους απηύθυνε ο Πρόεδρος της Κοινότητας κ. **Στρ. Κατσανεβάκης**, κι εκ μέρους της Ενώσεως Αντικυθήρων ο κ. **Διον. Νικολακάκης**. Επιστολή του τ. Προέδρου της Ενώσεως κ. **Μύρ. Αλεθιζάκη** διάβασε ο κ. **Στ. Κυνηγαλάκης**. Όλοι ευχήθηκαν στους πανηγυρίζοντες και τους επισκέπτες να έχουν υγεία και να παραβρεθούν και του χρόνου.

• Τα ηλιακά και η ΔΕΗ

Άκαρπη τελικά απέβη η σύσκεψη στα γραφεία της Δ.Ε.Δ., στην οποία συμμετείχαν αντιπρόσωποι απ' όλες τις υπηρεσίες της ΔΕΗ, σχετικά με τα ηλιακά Γαλιανιών και Μπαντουδιανών. Στο τέλος αποφασίστηκε να συγκεντρωθούν νέα στοιχεία και προτάσεις και να γίνει νέα σύσκεψη. Φυσικά οι ταλαιπωρούμενοι κάτοικοι των Αντικυθήρων έχουν βαρεθεί τις συσκέψεις, αλλά ελπίζουν κάποτε να λυθεί το

πρόβλημά τους και να το δουν οι αρμόδιοι θετικά.

• Ενημέρωση από το Κοιν. Συμβούλιο

Στις 23 Αυγούστου το Κοιν. Συμβούλιο ενημέρωσε το Δ.Σ. της Ενώσεως Αντικυθήρων σχετικά με την πορεία των εκτελούμενων στο νησί έργων. Εκ μέρους της Ενώσεως παρευρέθηκαν ο Γ. Γραμματέας Γ. **Λιγοφυσάκης** και οι Δ. **Νικολακάκης** και Ν. **Τουρλούμης**. Ακόμη παρευρέθηκαν ο κ. **Παν. Πατερράκης** και ο Ι. **Γλυτσός**. Ο Γραμματέας της Κοιν. Αντικυθήρων κ. **Μαθ. Αγγελιδάκης** έκανε την ενημέρωση, αναφερθείς στην αποπεράτωση της ύδρευσης Χαρχαλιανών, τις τιμειντοστρώσεις στα Γαλιανιά, τον εξοπλισμό του Αγροτ. Ιατρείου κ.ά. Ο κ. Πατερράκης ζήτησε να τελειώσει ο δρόμος προς Πατερριανά και κάλεσε τα δύο Συμβούλια να ομονοήσουν και να μην αντιδικούν. Ο κ. Γλυτσός ενημέρωσε σχετικά με τη ΔΕΗ και έλαβε τις ευχαριστίες της Κοινότητας για το ενδιαφέρον του. Συζητήθηκε ακόμη η τοποθέτηση προστατευτικού κιγκλιδώματος στη ρεματιά του Ποταμού.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο στο Σταυρό (DISCO Καψαλίου) με άδεια οικοδομής και υπέροχη θέα 4,5 στρ. Πληροφ. τηλ. 4117184.



ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ Ο ΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κερί, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο

Τηλ.: 4110907-8, 4811207, 4825436,

Telex: 213397 Fax: 9339232

Υποκατάστημα Λιανικής: Μάχης Αναλάτου 86 Αθήνα

Τηλ. 9334581 - 9324792

ΗΛΙΟΘΕΡΜΑ

ΑΛΦΙΕΡΗ

SUN RAY

ΑΠΟ ΧΑΛΚΟ
ΚΑΙ ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟ
ΑΤΣΑΛΙ

Για δωρεάν ζεστό νερό χειμώνα - καλοκαίρι

FUJI ELECTRIC ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513491

IMPORT & EXPORT

kostas kokkinakis

ΥΛΙΚΑ ΕΠΙΠΛΟΠΟΪΑΣ

ΣΠΑΡΤΗΣ 38 ΚΑΛΛΙΘΕΑ - ΤΗΛ. 9517834 - 9594889

FAX: 9564581 - TLX: 225738 KOKK GR

- Μεντεσέδες επίπλων
- Νοβοπανόβιδες Γερμανίας 13 mm - 200 mm
- Πόδια τραπεζιών
- Πάγκοι κουζίνας HORNITEX Γερμανίας μήκος 5.20
- Τροφιοθήκες, Σκευοθήκες

- Κάδοι απορριμμάτων
- Οδηγοί συρταριών Αυστρίας 30-100 cm
- Ημικυκλικά περιστρεφόμενα
- Μηχανισμοί τραπεζιών - μίξερ
- Φώτα - σποτς
- Χερούλια επίπλων κουζίνας
- Διακοσμητικά κουζινών

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

SPECIAL SUBJECTS OF Kytherian history

THE SEVENTH ISLAND:
A SHORT PHILATELIC HISTORY OF KYTHIRA
VII
By DAMIAN N. ANDRONICUS

In 1936 when Metaxas assumed dictatorial powers he managed to remove gradually many opposition leader from Athens by an old Greek method, exile to remote islands: George (father of Andreas) Papandreou (Bl. 1587) suffered such a fate, being exiled to Kythira. After the entry of Greece into W.W.II he managed to escape to the Middle East and eventually took a leading part in the Lebanon Charter and the Caserta Agreement, both of great importance for post-war Greece.

Philatelically little occurred in Kythira during the last war; as part of the Nomos of Attika, Greek stamps continued in use and ISOLE JONIE overprinted Italian stamps were never supplied through the islands' post offices. Greek stamps from the 1937 historical and the 1935 air-mail mythological sets were overprinted in black, red or brown «CERI-

uropeans has been slow in coming, hardly in sufficient numbers to spoil the island, it being out of the beaten track. In common with Greece in general, postmarks have become neater.



cleaner and bi-lingual, after a short period when only Greek was used.

This account does not claim to be complete. I realise that a great deal of further research needs to be done, and this can only be the start to be augmented gradually. Kythira is only one island of Greece's many, each of them possessing a philatelic history. Perhaps on your next holiday you may be tempted to look at local history from the angle of philately?

END

Η Α' Τάξη του Γυμνασίου

από τη σελ. 9

προς τους μαθητές την καθιερωμένη «προσλαλιά» για τη σημαία της σημαίας. Τέλος όλοι οι μαθητές έπρεπε να αναφωνήσουν «Ζήτω το Έθνος», «Ζήτω η Ελληνική Δημοκρατία». Στη συνέχεια ο Γυμνασιάρχης, κρατώντας τη σημαία καλεί από κάθε τάξη ένα μαθητή που διακρίθηκε για την επιμέλεια και το ήθος. Εξ αυτών σηματοφόρος ονομάζεται ο μαθητής της μεγαλύτερης τάξης εις τον οποίον παραδίδεται και η σημαία. Κατόπιν οι μαθητές ψάλλουν τον Εθνικό Ύμνο και ο σηματοφόρος με τους παραστάτες αποθέτουν τη σημαία εντός του διδακτηρίου.

Για το σχολικό έτος 1925-26 σηματοφόρος ορίστηκε ο **Μιχαήλ Ιωάννης**, παραστάτες δε ο **Κυριακάκης Δημήτριος Θεοδ.**, ο **Καντιώτης Ανδρέας** και ο **Λουράντος Κων/νος**.

Με τη λήξη του Σχολικού έτους, κάθε μαθητής έπαιρνε ένα πιστοποιητικό σπουδής με ένα μονόδραχμο χαρτόσημο επάνω, το οποίο προσεκόμιζε για την εγγραφή του το Σεπτέμβριο.

Η τάξη αυτή ανέδειξε επιστήμονες, γιατρούς, νομικούς, επιτυχημένους επιχειρηματίες στο εσωτερικό και στο εξωτερικό.

Σε τρία ονόματα οφείλω να κάνω ιδιαίτερη μνεία, διότι υπήρξαν εκπ/κοί και το κείμενο αυτό γράφεται από εκπ/κό και έχει σχέση με την εκπ/ση. Ο πρώτος είναι ο αείμνηστος καθηγητής μου **Θεμιστοκλής Πετρόχειλος**, φιλόλογος, ο οποίος αφιέρωσε τη ζωή του στο Γυμνάσιο Κυθήρων και εργαζόταν γι' αυτό πρωί

και απόγευμα από το 1945 μέχρι το 1965 που χάθηκε πρόωγα. Ο δεύτερος είναι ο **Γερακίτης Ιωάννης**, γυμναστής, που υπηρέτησε στο Γυμνάσιο Κυθήρων από το 1946 για μερικά χρόνια. Ο τρίτος είναι ο αείμνηστος **Φαρδούλης Εμμανουήλ** από τον Ποταμό που σπούδασε Θεολόγος και ως διευθυντής της Εκκλησιαστικής Σχολής Ξάνθης διέπρεψε και άφησε εποχή για την εξαιρετική μόρφωσή του, το κύρος του, το ήθος του. Αργότερα προήχθη και έγινε διευθυντής της Εκκλησιαστικής Σχολής Κορίνθου, όπου και πέθανε διδάσκοντας πάνω στην έδρα.

(συνεχίζεται)

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ

Ιωάννης Ζερβός εις μνήμη συζύγου Αντζολέττας Χατζηιωσήφ δρχ. 8.000, Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιά 50.000, Αλέξανδρος Πετρόχειλος 70.000, Κυθηραϊκή Αδελφότητα Saint Louis Missouri 110.450, Βρανάς και Ελένη Γκρέκα εις μνήμη Σοφίας Γκρέκα 10.000, Αικατερίνη Καστρισιού 5.000, Βασιλική Σουρή 250.000, Παναγιώτης Τσιτσιλίας εις μνήμη Ανάργυρου Μιμικού και Κοσμά Τσιτσιλία 20.000, Αναστάσιος Κορωνάιος 50.000, Γεώργιος Φυρός εις μνήμη Εμμανουήλ Φυρού 1.000, Σταθούλα Θ. Ζαντιώτη, Κώστας και Μαρία Σκούρτη εις μνήμη συζύγου και πατέρα τους Θεοδώρου Εμμ. Ζαντιώτη 50.000, Σπύρος Βασιλείου 15.000, Ιερός Ναός Αγίας Μαρίας Μυλοποτάμου 50.000, Ευάγγελος και Δέσποινα Κορωνάιος εις μνήμη γονέων Μηνά και Ουρανίας Κορωνάιου 10.000, Πιπίτσα Ι. Κορωνάιος εις μνήμη συζύγου της Ιωάννου 10.000, Violettta Athanasios, 21.400, Οικογένεια Γεωργίου και Καίτης Σιδέρη εις μνήμη Θεοδ. Ζαντιώτη 20.000, Κων/νος και Ελένη Κοκκι-

νάκη εις μνήμη Μαρίας Κοκκινάκη και Ουρανίας Καραμάνη 30.000, Μαρία Παπαδοπούλου εις μνήμη του γιού της Άγγελου Παπαδόπουλου 10.000, Ευαγγελία Αναστ. Καστρισιού εις μνήμη του συζύγου της Αναστάσιου Καστρισιού 5.000, Ρόζυ Ποτήρη - Μάντη και Θωμάς Μάντης εις μνήμη του πατέρα τους Θεοδώρου Παν. Ποτήρη Α\$ 500, Μαρίκα Παπαδοπούλου εις μνήμη Διονυσίου Παπαδοπούλου και Στεφ. και Αικατερίνης Πετροχειλίου 10.000, Παύλος και Βασιλική Στρατηγού εις μνήμη Χάρης Λάμπρου Κομνηνού 10.000, Διον. Β. Κουλεντιανός εις μνήμη Michel Duboz 15.000, Ζαχαρούλα Τιμ. Κασιμάτη εις μνήμη του συζύγου της Τιμοθέου αντί μνημοσύνου Α\$ 500, Βρεττή Ξηταράκου εις μνήμη Παναγιώτη Πανώριου 50.000, οικογ. Κων/νου Λουράντου εις μνήμη Γεωργ. Κασιμάτη (Βούρου) 10.000, Αστυνομικός Σταθμός Ποταμού 20.000, Αικατερίνη Καστρισιού εις μνήμη του εξαδέλφου της Ευγ. Καθιέρη 5.000, Κόλα Γεωργ. Καρύδη εις μνήμη Δαμιανού Σπύρου Καρύδη 7.287, Ελένη Κρητικού εις μνήμη του συζύγου της Κοσμά 20.000, Βασίλειος Διον. Κουλεντιανός, για την επισκευή του Γηροκομείου 15.000, Βιολέττα Αθανασίου 21.520, Νικήτας Πάτερος εις μνήμη της μητέρας του Αικατερίνης 50.000, Εμμανουήλ Κασιμάτης 3.000.

Διάφορες δωρεές σε είδος: Μαργαρίτα Κορωνάιος, Μαρίνο Τριφύλλης εις μνήμη Ευάγγελου Καθιέρη, Συντροφία Κυθήρων Κυρίων, Τριανταφυλλία Βύρωνα Χριστοφορίδου εις μνήμη της αδελφής της Σταυρούλας Χλέντζου, Κος και Κα Τομάρας, Οικ. Κοσμά Μαρσέλλου, Πρινέας Βασιλής, Αγία Μαρίνα Μυλοποτάμου, Αναστασία Κόντας, Μονή Μυρτιδιών, Πρινέας Βασιλής, Ελένη Σιδέρη εις μνήμη των γονέων της Θεοδώρας και Αναστασίας Ζαντιώτη, Κυριακή Μεγαλοκονόμου, Εκκλησία Αγίας Πελαγίας, Βέζου Νικολέττα, Φριλίγγος Γιάννης εις μνήμη των γονέων του, Επιτροπή Αγίας Παρασκευής Μυλοποτάμου, Άγιος Ιωάννης Θεολόγος Καλοκαιρινών.



GO/Ocupazion Militare/Italiane» in three lines but they are bogus and probably produced for propaganda purposes; the majority have the fascist emblem printed on the gum.

With the end of the occupation and the arrival of more peaceful days, gradually tourism took over, as in the rest of Greece; but the discovery of Kythira by the E-

«ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΚΑΝΑΡΗ 48, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
ΜΑΡ. VΛΑΝΤΙΣ

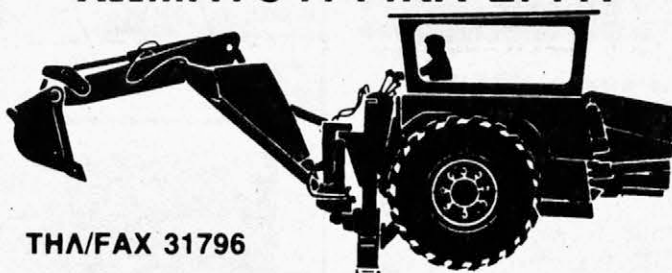
44 ETNA ST. GOSFORD 2250
N.S.W. TEL. 043/244869 (6-10 pm)

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΙ:	Δρχ.	2.500
Ιδιωτών		
Τιμητικές		5.000
Συλλόγων		4.000
N.P.D.A. - Τραπεζών		5.000
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΙ:	AUD	30
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ:		
ΗΠΑ κ.λ.π.		USD 25
Τιμητικές στο διπλάσιο		

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «M. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολογίου 10 Αθήνα, Τηλ. 3301600
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑ



ΤΗΛ/ΦΑΧ 31796

ΑΝΔΡΕΑΣ ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΣ

- ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ Ν. ΠΡΑΚΤΩΡ ΓΙΑ:
F/B ΘΗΣΕΥΣ (ΠΕΙΡΑΙΑ - ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ - ΚΡΗΤΗ - ΚΑΛΑΜΑΤΑ)
F/B ΜΑΡΘΑ (ΓΥΘΕΙΟ - ΝΕΑΠΟΛΗ - ΕΛΑΦΟΝΗΣΟ)
- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ME FLYING DOLPHINS
ΓΙΑ ΑΡΓΟΣΑΡΩΝΙΚΟ ΚΑΙ ΠΕΙΡΑΙΑ

CONOMOS TRAVEL

Δ/ΝΤΗΣ Λ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ (ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΠΡΟΒΛΗΤΑΣ)
80200 ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 0735 - 33 490 / 33 890

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

- * ΛΑΔΙΑ
- * ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ
- * ΚΡΑΣΙΑ
- * ΧΑΡΤΙΚΑ
- * ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟ: Μ.Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9 ΠΑΙΑΝΙΑ
Τ.Κ. 190 02 ΤΗΛ. 6642705 FAX 6642551

ΣΤΡΑΠΟΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ:

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ: ΤΗΛ. (0735) 31730 & 31330
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ: (0735) 31847

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ - MINI MARKET
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ: (0735) - 31847

ΚΑΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ: ΥΓΡΑΕΡΙΟ



ΤΟΠΙΚΟΙ
ΑΝΤ/ΠΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ: ΒΑΣ. ΠΡΙΝΕΑΣ - ΤΗΛ. 33227

ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ: ΓΡ. ΒΑΡΔΑ - ΤΗΛ. 31570

ΧΩΡΑ: ΒΑΛ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ - ΤΗΛ. 31226

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΝ 15 ΕΤΩΝ
ΓΑΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ ΕΙΔΗ (ΣΤΑΣΙΔΙΑ ΚΛΠ.)
ΜΙΧ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (ΑΓΑΛΙΟΣ)
ΓΑΖΙΑΣ 74 - ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΣ
ΤΗΛ. 49 67 846

ΑΝΑΔΡΟΜΗ

- Χειροποίητα παραδοσιακά έπιπλα • Κεραμικά
- Υφαντά • Κιλίμια • Αγιογραφίες

«όταν η παράδοση γίνεται τέχνη»

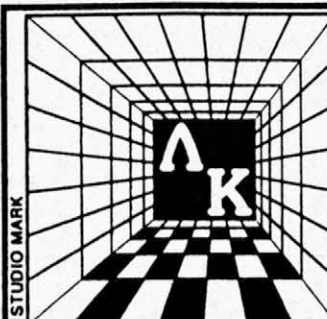
ΣΠΥΡ. ΘΕΟΔ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ
ΘΟΥΚΥΔΙΔΟΥ 8, ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ - ΤΗΛ. 5711407

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ
Απέναντι από Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου
ΤΗΛ. 52 49 973

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
HONDA - MITSUBISHI - VOLVO
MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ
MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. (0735) 31226 - 31081



ΛΕΥΤΕΡΗΣ ΚΡΙΘΑΡΗΣ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ
ΚΑΙ
ΕΜΠΟΡΙΑ
ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. (0735) 33106-33172



Του τριβόλου η πεζούλα

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

Σύμπτωση

ΠΙΝ ένα - δύο χρόνια έτυχε να συμπέσει η άφιξη τουριστών από κρουαζιερόπλοιο με την ώρα της πληρωμής του μισθού των παπάδων στη Χώρα. Έλαχε λοιπόν την ώρα που ξεμπουκάρισε το τσούρμιο από τους τουρίστες και κατηφόριζε προς την Καμάρα, νάσου να κατηφορίζει από το κάθετο στενό ένα τσούρμιο λειτουργών του Υψίστου. Φυσικό ήταν να έχουμε την πιο περίεργη μείξη χρωμάτων. Μέσα στο παρδαλό τουριστομάνι, που χάζευε το κόκκινο από τα τζιράνια, μαύρισε ο τόπος από στενά παπάδες κι άλλο που δεν ήθελαν οι τουρίστες. Πού θα ξαναέβρισκαν τόσους παπάδες μαζεμένους; Άστραψαν λοιπόν οι μηχανές και διά μιας οι συμπαθέστατοι παπάδες μας έγιναν σταρ, αφού πόζαραν ακούσια στους φακούς των ξένων.

Κατά που λένε όμως μερικοί, την ώρα που έφευγαν, κάποιος έδωσαν ένα δεκαδολάρο σ' έναν παπά, κάτι που είδε το μάτι ενός άλλου, που δεν ήθελε να του βγάλουν φωτογραφία.

Σαν είδε όμως το πράσινο νόμισμα μετάνιωσε ως γνήσιος Τσιριγώτης και σκέφτηκε πως ήτανε καλή δουλειά. Ρώτησε λοιπόν πότε ξανάρχεται κρουαζιερόπλοιο κι από καλά αμπονώρα άρχισε να κόβει βόλτες στα χωραϊτικά σοκάκια. Οι Χωραϊτες, που δεν ξυπνάνε και νύχτα, είδαν πρωί-πρωί έναν καρναβά να παινύρχεται και κακοβάλανε. Επειδή όμως τίποτα δε μένει μυστικό μάθανε την αιτία και ένας καλοθελητής, που οσμίστηκε ψητό, τόπε, λένε, στο Δεσπότη. Και κείνος έκοψε, λένε πάλι, τα σουλάτσα του παπά, πριν καν προλάβει να θγάλε κι αυτός φωτογραφία. Θα πείτε, τι νοιάζει ένα Τρίβολο, τι γίνεται με τους παπάδες. Ε, να, ζηλεύω. Αν ήθελαν να με φωτογραφίσουν, εγώ προσφέρωμαι αφιλοκερδώς (περίπου δηλ., γιατί αν δώσουν κάτι

προσφέρομαι πιο άνετα). Κι εγώ δεν έχω Δεσπότη να μ' αποδώσει. Πολύ φοβάμαι όμως, πως θα μείνω με το μισθό του ...Τριβόλου, αφού δεν είμαι παπάς. Κι άξιος ο μισθός μου, που λένε.

Ο μαύρος Πητ

Δεν του άρεσε η σειρά

ΠΑΛΑΙΑΣ ΔΟΞΗΣ μεγαλεία θυμήθηκε ο τέως τσάρος των Κυθήρων ανήμερα της Παναγίας. Και μην παραπονεθεί πάλι σε φιλικό του κύκλο ότι τον θυμάμαι ακόμα, αφού κάνει ό,τι μπορεί για να μου θυμίσει την παρουσία του. Στις καταθέσεις στεφάνων λοιπόν, έκανε ο τέως την παρατήρηση, ότι τοποθέτησαν τον νυν σε κακή σειρά καθώς ως εκπρόσωπος της Κυβέρνησης, έπρεπε να πάει πρώτος. Ξέχασε όμως ότι η αφεντιά του ήταν μεν εκπρόσωπος (τι μας θύμησε τώρα ο αθεόφοβος!) της κυβέρνησης καθότι διορίζεται από το Υπ. Εσωτερικών, ο νυν όμως εκλέγεται, άρα είναι αιρετός εκπρόσωπος και πάει κατά σειράν με τη Δευτεροβάθμια αυτοδιοίκηση. Και έτσι πρέπει. Πάλι καλά όμως που ο τέως δεν ζήτησε να του απονεύμουν τιμές, όπως είχε κάνει κάποτε στον Εσταυρωμένο στη Χώρα. Κι ευτυχώς που ο νυν δεν είναι του μεγαλείου σαν τον τέως Τσάρο, γιατί τότε ποιος μάζευε τον τελευταίο από παρόμοιες συμβουλές.

Η Δράκαινα

ΤΟ ΝΑ ΕΙΣΑΙ κατακαλόκαιρο πνιγμένος στη δουλειά και να θρίσκεις χρόνο να πηγαίνεις και για ψάρεμα, δεν είναι καθόλου μικρό κατόρθωμα. Μοιάζει βέβαια με τους αδιόρθωτους Δον Ζουάν, που ό,τι εμπόδιο και να τους τύχει θα βρουν τρόπο να τρυπώσουν στις κρεββατοκάμαρες των στόχων τους, όπως ο περίφημος Καζανόβας. Κι ο δικός μας, ούτε Δον Ζουάν είναι ο καημένος, ούτε Καζανόβας, αλλά έχει μανία το κυνήγι και το ψάρεμα και όποτε βρει ευκαιρία τρέχει. Φαίνεται, όμως,

το καλοκαίρι κάποιος τον ...μάτιασε, γιατί σ' ένα τέτοιο διάλειμμα από τη δουλειά και το κυνηγητό του χρήματος, βάλθηκε να κυνηγά Σκορπίνες και Δράκαινες. Και μία από τις τελευταίες τον εκδικήθηκε κάνοντάς του το χέρι ...νταβούλι και στέλνοντάς τον στο Νοσοκομείο. Να το πω τώρα ή να μην το πω, ότι καμία φορά οι ...γκόμενες είναι πιο ακίνδυνες από τις Δράκαινες; Αν το πω όμως κινδυνεύω εγώ από τη σύζυγο του μανιώδη ψαρά, οπότε άστον να κυνηγά Δράκαινες κι ας τον κεντρώουν στα χέρια. Ευτυχώς που δεν του επετέθη ...αλλού το άτιμο θαλασσινό...!

W

«Μάλτα γιοκ»

ΤΟ ΝΑ ΧΑΘΕΙ ένας Τσιριγώτης στην Αθήνα με τ' αυτοκίνητό του δεν είναι παράξενο. Δυσκολότερο είναι να χαθεί κάποιος Αθηναίος στο Τσιρίγο, αλλά όχι αδύνατο. Αυτό που δεν είναι πιθανό είναι να ...χάσει κάποιος Τσιριγώτης μία πόλη ολόκληρη. Κι όμως έγινε κι αυτό. Κι ο Τσιριγώτης μας φαίνεται να την έπαθε, όπως ο γνωστός εκείνος Ναύαρχος, που τον έστειλε ο Σουλτάνος να καταλάβει τη Μάλτα και μετά από επίμονες αναζητήσεις μηνών γύρισε και τούπε το περίφημο «**Μάλτα γιοκ!**». Τον δικό μας βέβαια δεν τον έστειλε ο Σουλτάνος, αλλά φίλος του, να βρει ν' αγοράσει κάτι στην Ερέτρια. Δεν την πρόσεξε όμως και βρέθηκε αρκετά χιλιόμετρα πιο κάτω. Η πλάκα είναι, ότι μπορεί να μην τον έστειλε ο Σουλτάνος, ήταν όμως κι ο δικός μας αν όχι Ναύαρχος, κοτζάμ Καπετάνιος. Που μπορεί να ξέρει τα νερά του Αιγαίου απ' όξω κι ανακατωτά, όμως στην ξηρά χάνει τα νερά του και τα κάνει ...θάλασσα. «Ερέτρια γιοκ», λοιπόν, καπετάνιε; Δεν πιστεύω μόλις κατέβεις στο Τσιρίγο να μη θρεις και να προσπεράσεις την... Καρβουνάδα;

W

Οι λόγοι συμπαθείας

ΟΣΟ κι αν σας φαίνεται παράξενο, τα τελευταία χρόνια, ο τ. Τσάρος των Κυθήρων μου γίνεται κάθε φορά και πιο συμπαθής. Οι λόγοι είναι δύο και μην πάει το μυαλό σας σε καμία Τριβολική διαολία. Είμαι ειλικρινής. Πρώτος και κύριος βέβαια είναι, ότι ο τ. Τσάρος είναι ...τέως, άρα ουδένα ενοχλεί (κουνά βέβαια



την ουρά του πού και πού, αλλά ακίνδυνα). Ο Δεύτερος είναι, ότι είναι πια συμπατριώτης. Και γ' όλους αυτούς που χτίζουν το σπίτι τους εδώ τους συμπαθώ διπλά. Δεν ξέρω γιατί, αλλά τους θεωρώ διπλά δικούς μας. Τώρα θα περιμένετε να δείτε, γιατί κάνω τέτοιο πρόλογο. Μα γιατί τώρα έχω και τρίτο λόγο να τον συμπαθώ πιο πολύ. Είναι ότι - αποδεδειγμένα - έχει πιο πολύ μυαλό από κάποιους πρώην αυλικούς του. Δηλ. τι λέω πιο πολύ. Είναι καθηγητής στη Σορβόνη

Σοφά λόγια

Όταν θέλεις να σε λατρεύουν, γίνε αγελάδα στην Ινδία.

Χ. ΣΠΙΑΜΠΕΡΙΓΚ

κι αυτοί οι κακόμοιροι ούτε το δημοτικό δεν τέλειωσαν! Πώς το συμπεραίνω; Όταν βγήκε το τελευταίο φύλλο, ο δικός μου είχε φύγει πια για το Μουζάκι. Ε, το τι έγινε δεν περιγράφεται. Τηλέφωνα ο ένας, φαξ ο άλλος, γράμματα ο τρίτος για να του πουν τι γράφει ο ...«εχθρός» και να απαιτήσουν μάλιστα μερικοί να μου δώσει, λέει, «σκληρή» απάντηση. Γι' αυτό λέω, ότι όλοι αυτοί, (που τους ξέρω καλά έναν-έναν), είναι ...τέρατα ευ-

φυίας. Δηλ. δε φτάνει, που γλιτώσαμε τον αρχηγό τους από το να τον κουβαλεί τώρα γι' ανακρίσεις ο εισαγγελέας, τότε που τσουβαλιάσανε τον κοντό φίλο του, θέλουν να μ' απαντήσει ...σκληρά; (Σιγά, καλέ, την σκληράδα. Έχω φάει εγώ κάτι απαντήσεις - που νομίζουν ότι ήταν - ατσάλι). Και να σας πω και κάτι ακόμη; Αντί να σκοτώνετε να στείλετε φαξ (και μάλιστα από υπηρεσία, για να μη σας κοστίζει), που στο κάτω-κάτω με τις γραμμές του ΟΤΕ δεν ξέρετε και πού θα πάει τελικά, ή να ξεδεύετε γραμματόσημα για να του στείλετε φωτοτυπίες, σας προτείνω κάτι απλούστερο. Να μου δώσετε τη διεύθυνση του αρχηγού και γ'ω σας υπόσχομαι να του στέλνω την εφημερίδα κάθε μήνα εντελώς δωρεάν. Τιμής ένεκεν. Έτσι και από πρώτο χέρι θα μαθαίνει τα νέα (τι Τσιριγώτη τον κάναμε εξάλλου) και σεις δε θ' αγωνιάτε ποιος πρώτος θα του σώσει τα συχαρίκια. Όσον αφορά βέβαια την απαίτησή σας να μου τα πει χύμα, γιατί τον βάζετε σε κόπο ρε παιδιά. Είπαμε εγώ τον γλίτωσα από φασαρίες. Αν όμως θέλετε, γιατί δεν μου τα λέτε σεις; Εγώ πολύ θα το διασκεδάσω και πιστεύω πως θα γελάσει κάθε πικραμένο Τσιριγώτικο χεϊλί. Όποτε θ' αποφασίσετε σας υπόσχομαι να σας διαθέσω όλο τον Τρίβολο (ως χώρο εννοώ...). Και κάτι ακόμη. Ακόμη κι αν πείσετε τον τέως να μου γράψει (αν και κάποτε προτιμούσε να γράφει... αλλού για μένα) εγώ δε θα σταματήσω αυτό τον ...κατήφορο συμπαθείας στο πρόσωπό του.

Ειδικά τώρα, που βρήκα και τρίτο λόγο (αν και πάντα ήξερα, πως καμψόσοι από σας έχετε σπάσει τα ναδίρ στο Ι.α.) θα τον κάνω φίλο. Και πού ξέρετε; Μπορεί να μου αφιερώσει και μένα καμία παρτίδα ...τάβλι στο Καψάλι, που θα την κερδίσει σίγουρα, αφού δεν ξέρω καθόλου από δαύτο. Εγώ εξάλλου, όποτε κατηφορίζω, εδώ είμαι. Αριθεντέρτοι.

Ο τρίβολος



«ΚΙΤΗΙΡΑ TRAVEL»

Υπεύθ. ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Ανταποκριτής Ολυμπιακής Αεροπορίας
Κεντρ. Πράκτορας Ιπταμένων Δελφινιών
Αντιπρόσωπος γραμμών Καραγιώργη
(προς και από Ιταλία)

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. (0735) 31390 & 31490

(Για όλους τους Κυθηρίους ειδικά χαμηλές τιμές για Αυστραλία)



A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)

ΧΑΡ. Μ. ΒΕΝΑΡΔΟΣ

Δικηγόρος

ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 25

ΤΗΛ. 38 29 413

«ΔΡΑΚΑΚΗΣ»

Κάθε εβδομάδα
στη διαδρομή
Κύθηρα - Αθήνα - Κύθηρα

Πληροφορίες: Κύθηρα: 31160, 31860
093 - 415266 Αθήνα: 3827360

ΜΑΡΜΑΡΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΤΗΛ. 31517



ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
ΤΖΑΝΝΕΣ & ΣΙΑ

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία
υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο,
μεταφορές

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 31420

ΚΑΙ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»)
ΤΗΛ. 4127846 - 4112526 & 093 - 269843

«ΑΠΟΓΕΙΩΝΕΤΑΙ» ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ

Όπως είχαμε αναφέρει και στο προηγούμενο φύλλο αναμένεται σύντομα (πιθανόν στα τέλη αυτού του έτους ή στις αρχές του επομένου) να προκηρυχθεί ο διαγωνισμός για την κατασκευή του έργου των κτιριακών εγκαταστάσεων του Αεροδρομίου Κυθήρων. Όπως έγραψαν και οι εφημερίδες η Υ.Π.Α. καταρτίζει σχέδιο έργων για πολλά αεροδρόμια, μέσα στα οποία περιλαμβάνει και το αεροδρόμιο Κυθήρων, για το οποίο θα διατεθούν από το Κοινοτικό Πλαίσιο Στήριξης 700 εκ. δρχ.

Η Υ.Π.Α. προχώρησε στην κατάρτιση των μελετών για τις κτιριακές εγκαταστάσεις και η προκήρυξη αναμένεται μόλις ολοκληρωθούν. Σημειώνουμε ότι η κατασκευή των κτιρίων και ο εξοπλισμός είναι απαραίτητα, ώστε να θεωρηθεί πλήρες το αεροδρόμιο στο νησί και να είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί ευρύτερα και σύμφωνα με τις δυνατότητες που θα παρέχουν οι προδιαγραφές του.

Βέβαια, επ' ευκαιρία, οφείλου-



Πού να περίμενε η γριούλα της φωτογραφίας, που τουρτουρίζει κάπου 25 χρόνια πριν έξω από το ερείπιο που φέρει την πινακίδα OLYMPIC, ότι του χρόνου 700 εκ. δρχ. θα δώσουν στη θέση του ένα υπεσύγχρονο κτίριο στο Αεροδρόμιο Κυθήρων. (Φωτ. Αρχ. Ε. Σοφίου).

με να σημειώσουμε πως η εφετινή τουριστική συγκυρία δεν προσέφερε αισιόδοξα μηνύματα, παρά μάλιστα την αύξηση και την ορθολογική κατανομή των δρομολογίων από την «Ολυμπιακή». Όπως ξέρουμε, αυτό δεν φθάνει, αφού εκείνο που μετράει στους

τουρίστες είναι η ελαχιστοποίηση της ταλαιπωρίας τους κάτι που αντί να μειώνεται δυστυχώς αυξάνει στην Ελλάδα με τις συνεχείς απεργίες και την κακοδαιμονία που επικρατεί στις αρμόδιες υπηρεσίες και τα μεγάλα αεροδρόμια. Στα Κύθηρα που τα πράγ-

ματα ήταν και θα γίνουν καλλίτερα, υπάρχουν άλλα προβλήματα, όπως απέδειξαν οι πτήσεις τσάρτερς, που άρχισαν φιλόδοξα, αλλά έπεσαν θύματα πολλών δυσμενών παραγόντων.

Όλα τα παραπάνω όμως δεν μειώνουν καθόλου την τεράστια σημασία του έργου και το χαρακτηρισμό του ως έργου αιχμής για τα Κύθηρα. Γι' αυτό το λόγο, όσο γρηγορότερα γίνει τόσο το καλλίτερο για το νησί μας.

Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ

Έγινε και φέτος ο εορτασμός της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας στις 24 Σεπτεμβρίου. Την παραμονή έγινε εσπερινός στα Μυρτιάδα στον Άλιμο και το Ν. Φάληρο και ανήμερα ο καθιερωμένος ετήσιος εορτασμός. Στα Μυρτιάδα και φέτος μεγάλη ήταν η προσέλευση προσκυνητών από Αθήνα, Κρήτη και Πελοπόννησο. Κατάμεστη ήταν και η Μυρτιδιώτισσα στον Άλιμο, όπου ήλθαν εκατοντάδες Κυθήριοι της παροικίας. Το ίδιο και στο Φάληρο, ενώ ανήμερα έγινε και η εορτή στη Μητρόπολη Αθηνών, που οργάνωσε ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος και το Τριφύλλειο Ίδρυμα με μνημόσυνο των ευεργετών του Ίδρυματος.

Στα Μυρτιάδα παρέστησαν οι βουλευτές κ.κ. Α. Ντεντιδάκης, Στ. Σουμάκης και Β. Μιχαλολιάκος και ο περιφερειάρχης Βοιωτίας κ. Στ. Τσουλουχόπουλος και χοροστάτησε ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβος, ενώ στον Άλιμο παρέστη ο Δήμαρχος κ. Αργ. Αργυρίου και χοροστάτησε ο Μητροπολίτης Νέας Σμύρνης Αγαθάγγελος, έγινε δε και χειροτονία ιερέως.

Στο Ν. Φάληρο στις 23 Σεπτεμβρίου 1995, προσφέρθηκε άρτος, ενώ η περιφορά της εικόνας έγινε πλατισμένη από Κυθήριους νέους με τοπικές ενδυμασίες. Την επομένη προσφέρθηκαν άρτος, καφές και αναψυκτικά στη Λέσχη της Αδελφότητας, όπου παραβρέθηκαν πολλοί Κυθήριοι και Βουλευτές.

ΠΤΩΜΑ αγνώστου ανδρός βρέθηκε στο Καψάλι τον Αύγουστο. Ήταν ακέφαλο και σε προχωρημένη αποσύνθεση και ετάφη στο Νεκροταφείο Χώρας κατόπιν εντολής του Εισαγγελέως, αφού έγινε νεκροτομή.

ΕΓΚΡΙΘΗΚΕ το καταστατικό για τη σύσταση Εταιρείας Κυθηρίων Λογοτεχνών «ΚΩΣΤΗΣ Ι. ΦΡΙΛΙΓΓΟΣ».



ΟΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΕΣ καιρικές συνθήκες, που επικράτησαν στις 9 και 10 Σεπτεμβρίου, έφεραν άφθονο κυνήγι προς μεγάλη χαρά των κυνηγών και αντίστοιχη θλίψη των οικολόγων, αφού ακούστηκαν αρκετές «πεννηταριές». Το πέρασμα αυτό έδειξε ότι υπάρχουν πουλιά και το γεγονός, άλλοι το αποδίδουν στις συνθήκες θέρμανσης στην Κεντρική Ευρώπη και άλλοι σε πολλούς και σύνθετους λόγους. Το πέρασμα πάντως συνεχίστηκε όλο το Σεπτέμβριο σε αριθμούς, που και οι παλαιότεροι δε θυμούνται να ήταν συχνόι, αφού παρόμοιο πέρασμα λέγεται, ότι είχε να γίνει από το 1929. (Βλέπουμε να κατηφορίζουν του χρόνου ένα σωρό Αυστραλέζοι για ορδικόσουπα...).

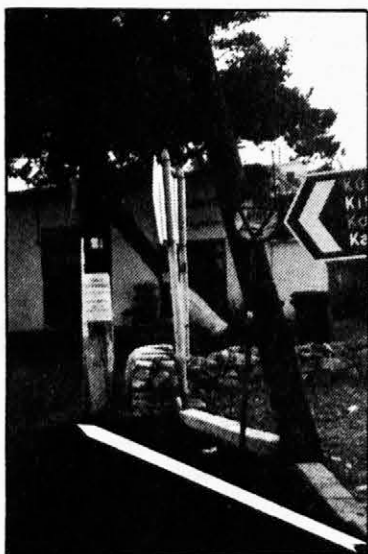
Με την παραπομπή του θέματος της ακυρώσεως ή μη των Νομαρχιακών εκλογών στην Αττική, στην Ολομέλεια του Συμβουλίου της Επικρατείας, μετατίθεται για ένα δίμηνο ίσως η οριστική απόφαση. Γεγονός είναι, ότι τα κόμματα αντιμετωπίζουν την πιθανότητα της αναμετρήσης αυτής ως πρόωρες εκλογές, καθώς αφορά τη μεγαλύτερη εκλογική περιφέρεια της χώρας, μάλιστα λέγεται ότι θα προτιμούσαν να την αποφύγουν...

ΣΤΙΣ 6 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ ταχυδρομήθηκε το προηγούμενο φύλλο των «Κ», το οποίο όμως σε πολλούς παραλήπτες στην Αθήνα έφθασε στο τέλος του μήνα. Στα ΕΛΤΑ μιλούν για ελλείψεις προσωπικού, οι οποίες έφθασαν φαίνεται σε τέτοιο βαθμό, ώστε ο ταχυδρόμος να περνά (και να... χτυπά) μια φορά την εβδομάδα μόνον. Εμείς τι άλλο να πούμε ή να κάνουμε πια; (Βέβαια τα ΕΛΤΑ σχεδόν διπλασίασαν τις τιμές των ταχυδρομικών των εφημερίδων για το μοναδικό ομφάλο λώρο των ομογενών με την ιδιαίτερη πατρίδα τους. Εθνική πολιτική!!!!).

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ αναχώρησε αυτές τις μέρες ο Έπαρχος Κυθήρων κ. Εμμ. Κασιμάτης.

Τρεις κολώνες ενάντια στη διαπλάτυνση

Όταν πέρσι μετέφερε το βενζιναδικο σε άλλη θέση ο κ. Γ. Χά-

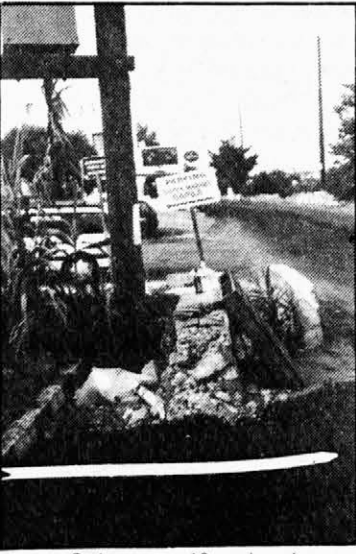


ρος στο Λειβάδι, άφησε γύρω στα 2 μέτρα από το οικόπεδο για να φαρδύνει ο δρόμος που στο σημείο εκείνο ήταν πολύ στενός. Και του αξίζουν συγχαρητήρια

γι' αυτό, μια και στην εποχή μας οι περισσότεροι προσπαθούν να «φάνε» τους δρόμους κι όχι να τους μεγαλώσουν. Όμως υπάρχουν εμπόδια κι ο δρόμος παρότι φάρδυνε μένει στενός κι επικίνδυνος στα τρία σημεία που υπάρχουν κολώνες της ΔΕΗ. Της ΔΕΗ που ζητάει 2-3 εκατ. δρχ. για να μετακινήσει τις κολώνες. Κι η κοινότητα δεν τάχει. Απευθυνόμαστε στον Έπαρχο, το Νομάρχη, τον Περιφερειάρχη και κάθε αρμόδιο.

Είναι πολλά τα χρήματα για να ανοίξει ο δρόμος εκεί που ένας ιδιώτης άφησε από το οικόπεδό του; Κατά τη γνώμη μας έπρεπε όλοι να του στείλανε μια ευχαριστήρια επιστολή (κι ίσως να τον παρακαλούσατε ν' αφήσει λίγο...ακόμη). Δεν είναι κρίμα μια προσφορά να μένει κατ' ουσίαν χωρίς συνέχεια; Και βέβαια κάποτε θα γίνει το έργο. Όμως, δεν δημιουργείται πρόβλημα, όταν βλέπουμε τρεις κολώνες να εμποδίζουν εδώ κι ένα χρόνο τη διαπλάτυνση σ' ένα σημείο που υ-

πάρχει μεγάλη ανάγκη; (Και κάτι για τη ΔΕΗ επ' ευκαιρία. Μη



«σημαδεύετε» κάθε φορά τις γραμμές πάνω στα δένδρα. Είναι που είναι λίγα κι αυτά, δεν είναι κρίμα να τα κόβουμε χάριν των καλωδίων; Κι αυτό, που δεν αφορά την τοπική ΔΕΗ, αλλά μπορεί να μεταφερθεί, είναι νομίζουμε αρκετά σοβαρό για τον τόπο).

Στις δύο παραπάνω φωτογραφίες διακρίνεται καθαρά το πρόβλημα της στενότητας του δρόμου για το οποίο ευθύνονται οι κολώνες της ΔΕΗ.

Ιατρικό Συνέδριο

Όπως είχαμε γράψει τον Ιούνιο, το πρώτο Ιατρικό Συνέδριο που θα γίνει στα Κύθηρα είχε προγραμματισθεί για τις 6 και 7 Οκτωβρίου στην αίθουσα του Αγ. Γλυκού Σχολείου του Αγ. Θεοδώρου. Τις εργασίες θα άνοιγε ο πρόεδρος του ΠΙΣ κ. Μ. Καλοκαιρινός. Σχετικά με το συνέδριο θα γράψουμε στο επόμενο φύλλο μας, καθώς οι εργασίες του θα δρουν την εφημερίδα μας καθ' όδον προς τους αναγνώστες της.

ΑΛΛΑΖΕΙ Ο ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗΣ ΔΟΜΗΣΗΣ

Αλλαγές στις καλύψεις των οικοπέδων επέρχονται με τη νέα προτεινόμενη τροποποίηση του ΓΟΚ, που προωθεί το Υπουργείο Χωροταξίας. Έτσι, στις περιοχές που ισχύει το πανταχόθεν ελεύθερο σύστημα, το ποσοστό θα

μειωθεί από 70% σε 40%, αλλά θα ληφθεί πρόνοια ώστε τα μικρά οικόπεδα να καλύπτουν τουλάχιστον 120 τ.μ. κατοικίας. Λεπτομέρειες για το τι θα ισχύσει και πόσο θα επηρεάσει τα Κύθηρα, όταν δημοσιευθεί ο νέος ΓΟΚ.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Ζεϊνπε Βίβα

TELEFLOROM

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΓΓΑΛΗ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

T.K. 185 31

ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688

FAX 99 51 192

MOTORENT PANAYOTIS

PANAYOTIS S. DEFTEREVOS

MOPEDS, MOTOR CYCLES

CANOE, PEDALBOATS

SURFING BOARDS

WATER SKIS

ΚΥΘΙΡΑ: ΟΙΚΙΑ - ΚΑΡΣΑΛΙ

TEL. 31004, 31700, 31600

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

YAMAHA, MOTOBECANE, IFA MZ, SIMSON, PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI, JOHN DEERE

ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ

ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 65 - ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 3621142 & 3600931

ΥΠ/ΜΑ: Ι. ΣΟΥΤΣΟΥ 9 (ΣΟΝΙΑ) - ΤΗΛ. 6467172

★ ΜΟΚΕΤΤΕΣ & ΧΑΛΙΑ ΣΕ ΠΟΙΚΙΛΙΑ

★ ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ ΤΟΙΧΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ

★ ΠΛΑΣΤ. ΔΑΠΕΔΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ

★ ΣΤΟΡ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ - ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS ★ Real estate Law ★ Inheritance cases ★ Court cases 123 Karaiskou st. Piraeus TEL.: 412 6831 - 95 24 196 FAX: 95 24 196	ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ Καραϊσκού 123, Πειραιάς 4ος όροφος Γραφ. 32 ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196 FAX: 95 24 196
---	---